



مۇرّات گۈزىلارنىڭ ئېستقانلىرى

# كۈڭىزى مۇنداق دەيدۇ

پىلانلىغۇچى: مۇرات ئىلى

باش تۈزگۈچى: ئادىل مۇھەممەت

تۈزگۈچى: ئۆزىر جان تۈرى

شىھاڭ گۈزىل سەرىجىن ئۇزىز سەزىنەت شەرىسىنى  
شىھاڭ سەتكۈزۈن سۈركىن سەن شەرىسىنى

## تۈزگۈچىدىن

كۈڭىزى جۇڭگۇنىڭ قەدىمكى زامان تارىخىدا ئۆتكەن  
مەشەھۇر مۇتەپەككۈر ۋە ئۇلۇغ مائارىپچى بولۇپ، ئۇ  
میلادىيىدىن بۇرۇنقى 551 – يىلى تۇغۇلۇپ، میلادىيىدىن  
بۇرۇنقى 479 – يىلى ئالەمدىن ئۆتكەن. ئۇ زور  
تىرىشچانلىق بىلەن بىلىم ئىگىلەپ، خېلى كەڭ دائىرىدە  
ئاقارتىش پائالىيىتى بىلەن شۇغۇللانغان. نەتىجىدە  
كىشىلەر تەرىپىدىن يۈكسەك دەرىجىدىكى بىلىم ئىگىسى،  
بۇيۇك ئۇستاز دەپ قارىلىپ، چوڭقۇر ھۆرمەتكە سازاۋەر  
بولخان. ئۇنىڭ «مۇھاكىمە ۋە بايان» ناملىق ئەسىرى  
دۆلىتىمىز ۋە چەت ئەللەردە مۇھىم ئورۇندا تۇرىدىغان  
بولۇپ، ئۇنىڭدىكى مەزمۇنلارنى ئىنچىكە تەتقىق قىلىش  
ئارقىلىق، كۈڭىزى ئىدىيىسى بىلەن تونۇشۇپ چىقىش  
ئىمكانييىتىگە ئېرىشەلدىمиз.

### 图书在版编目(CIP)数据

孔子说:维吾尔文/阿迪力·穆罕默德主编. 一乌鲁木齐:

新疆美术摄影出版社; 新疆电子音像出版社,

2008. 8

(哲人之言丛书)

ISBN 978—7—80744—435—0

I. 孔... II. 阿... III. 孔丘 (前 551~前 479) —语录—  
维吾尔语 IV. B222. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 129843 号

丛书名 哲人之言丛书

本册书名 孔子说

策 划 穆拉提·伊力

主 编 阿迪力·穆罕默德

编 著 吾买尔江·努日

特约编辑 哈斯亚提·依不拉音

责任编辑 艾尼瓦·库迪力克

责任校对 克尤木·吐尔逊

出 版 新疆美术摄影出版社

新疆电子音像出版社

乌鲁木齐市西虹西路 36 号

830000

地 邮 新疆新华书店

发 行 新疆新博文印刷有限责任公司

印 刷 880mm×1230mm 1/32

开 张 3 印张

印 字 51 千字

版 次 2008 年 8 月第 1 版

印 次 2008 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978—7—80744—435—0

定 价 9.90 元

(书中如有缺页、错页及倒装请与工厂联系)

ئەللىكىچانبىلار داڭىم ئەخلاققا سېغىنىدۇ. پەسىندىلەر  
داڭىم يۇرتى سېغىنىدۇ. ئەللىكىچانبىلار قانۇنغا كۆڭۈل  
بۆلدىۇ، پەسىندىلەر شەخسىي مەنپەئەتنىلا ئويلايدۇ.

2  
ھەممە ئىشتا ئۆز مەنپەئىتىنى چىقىش قىلىپ  
ھەرىكەت قىلسا، ئاسانلا نۇرغۇن نەپرەت - قارغىشقا  
دۇچار بولىدۇ.

3  
يوسۇن بويىچە ئەلنى ئىدارە قىلىشتا يەنە نېمە  
قىينچىلىق بار؟ يوسۇن بويىچە ئەلنى ئىدارە  
قىلالمىسا، يوسۇنىڭ نېمە كېرىكى؟ 23 ئەللىكىچانبىلار  
زىياع ئەڭىسالاھە مەنلەپەرەت وىن كەنالىق، قەنلىق، رەپىنەنەنەل في

زىياع ئەڭىسالاھە مەنلەپەرەت وىن كەنالىق، قەنلىق، رەپىنەنەل في  
ئەللىكىچانبىلار داڭىم ئەخلاققا سېغىنىدۇ. پەسىندىلەر  
داڭىم يۇرتى سېغىنىدۇ. ئەللىكىچانبىلار قانۇنغا كۆڭۈل  
بۆلدىۇ، پەسىندىلەر شەخسىي مەنپەئەتنىلا ئويلايدۇ.  
ئەللىكىچانبىلار داڭىم ئەخلاققا سېغىنىدۇ. پەسىندىلەر  
داڭىم يۇرتى سېغىنىدۇ. ئەللىكىچانبىلار قانۇنغا كۆڭۈل  
بۆلدىۇ، پەسىندىلەر شەخسىي مەنپەئەتنىلا ئويلايدۇ.  
ئەللىكىچانبىلار داڭىم ئەخلاققا سېغىنىدۇ. پەسىندىلەر  
داڭىم يۇرتى سېغىنىدۇ. ئەللىكىچانبىلار قانۇنغا كۆڭۈل  
بۆلدىۇ، پەسىندىلەر شەخسىي مەنپەئەتنىلا ئويلايدۇ.

## ئويلىنىپ بېقىڭلار.

8

ئاتا - ئاناثلارنى ئوبىدان كۇتۇڭلار، ئەگەر ئۇلار خاتا ئىش قىلىماقچى بولسا، سىپاپىلىك بىلەن توسوپ قېلىڭلار، ئەگەر ئاتا - ئاناثلار قۇلاق سالمىسا، يەنلا ھۆرمەت - ئېھتىرام بىلدۈرۈڭلار، خاپا قىلىپ قويمىڭلار: قەلبىڭلار ئازابلانسىمۇ، ئاتا - ئاناثلاردىن قىلچە زارلانماڭلار.

9

ئاتا - ئانىسى ھايىات ۋاقتىدا، پەرزەنتى يىترارق سەپەرگە چىقماسلىقى، چوقۇم سەپەرگە چىقىش توغرا كەلسە، بارار مەنزىلى ئېنىق بولۇشى كېرەك.

10

ئاتا - ئانىنىڭ يېشىنى دائىم كۆڭلىدە ساقلىماق لازىم. بىر تەرەپتنى، ئۇلارنىڭ ئۆمرىنىڭ ئۇزۇن بولغانلىقىدىن شادلىنىش، يەنە بىر جەھەتنى،

3

4

سالاھىيەتكە يارىشا ئىقتىدار ئىنلىك يوقلىقىدىن ئەنسىرىمەي، سالاھىيەتكە يارىشا ئىقتىدار ئىنلىك يوقلىقىدىن ئەنسىرى. باشقىلارنىڭ ئۆزىنى بىلمەسىلىكىدىن قورقىمغاڭاندا، باشقىلار ئارقىلىق ئۆزىنىڭ ئىقتىدارنى چۈشىنىشكە ئېرىشكىلى بولىدۇ.

5

مېنىڭ تەلىماتىمنى بىر ئاساسىي پىرىنسىپ بىلەن ئايىتىلاشتۇرغىلى بولىدۇ. بۇ بولسىمۇ ساداقدت بىلەن مەغپۇرەت قىلىشتۇر.

6

ئالىجانابلارنىڭ چۈشىنىدىغىنى ھەقىقت، پەسەندىلەرنىڭ بىلەنىدىغىنى شەخسىيەت.

7

ئاقلىلارنى كۆرگەندە ھەممە يەننىڭ ئۇنىڭغا يۈزلىنگۈسى كېلىدۇ. نادانلارنى كۆرگەندە قەلبىڭلاردىن

2

کۆڭزى تالىپى گۈڭ يېچاڭغا باها بېرىپ مۇنداق دېگەن: «مەن قىزىمنى ئۇنىڭغا ياتلىق قىلسام بولىدۇ. ئۇ گەرچە ھەپسىنگە چۈشكەن بولسىمۇ، بۇ ئۇنىڭ گۇناھى ئەممەس.» شۇنىڭ بىلەن كۆڭزى قىزىنى گۈڭ يېچاڭغا ياتلىق قىلغان.

16

کۆڭزى تالىپى نهن رۇڭخا باها بېرىپ مۇنداق دېگەن: «دۆلەتنىڭ سىياسىتى ئوچۇق بولغاندا، ئۇ ئەملىدىن قالدۇرۇلمايدۇ. دۆلەتنىڭ سىياسىتى زۇلمەت بولغاندىمۇ ئۇ جازاغا ئۇچرىمىمايدۇ.» شۇنىڭ بىلەن ئۇ جىيەن قىزىنى نهن رۇڭخا ياتلىق قىلغان.

کوڭزى تالىپى زى جىئەنگە باها بېرىپ مۇنداق دېگەن: «بۇ كىشى ئالىيچاناب شەخس، ئەگەر لۇ بەگلىكىدە ئالىيچانابلار بولمىغان بولسىدى، ئۇ بۇنداق پەزىلەتكە قانداق ئېرىشەتتى؟»

ئۇلارنىڭ كۈنسايىن قېرىۋاتقا نالىقىدىن ئەنسىزىرەش كېرەك.

قەدىمكىلەر ئاسانلىقچە گەپ قىلماتىكەن، چۈنكى  
ئۇلار ھەرىكتىمىز بىلەن تىلىمىز ماس كەلمىسە  
شەرمەندە بولىمىز، دەپ قاراپتىكەن.

ئىقتىساد قىلىمەن، دەپ خاتا ئىش قىلىش تولىمۇ  
ئاز ئۈچرايدۇ. 13

ئالىجانابلار سۆزدە ئېھتىياتچان، سەممىي، ئىشتا  
تىرىشچان، چەبدەس بولۇشى كېرەك.

**ئەخلاقلىق كىشى يېگانه قالمايدۇ، چوقۇم باشقىلار  
تۇنىڭغا يېقىنىلىشىدۇ.**

يەنى ئۆز ھەركىتىنى كۆز - كۆز قىلمايدۇ، بەگنى  
كۈتۈشته ئېھتىياتچان، پۇقراارغا شەپقەت قىلىدۇ،  
پۇقراارنى ئەقىلگە مۇۋاپىق ئىشلىتىدۇ.»

21

مەرھۇم جى مىرزا يەتتە ئۆلچەپ بىر كېسەتتى،  
كۈزى بۇنىڭغا قارىتا مۇنداق دېگەن: «ئىككى رەت  
ئويلىنىپ كەسىسىمۇ بولىدۇ.»

22

بويى، شۇچى ئاغا - ئىنى ئىككىسى ئىلگىرىكى  
ئۆچ - ئاداۋەتنى سورۇشتۇرۇشىدى. شۇڭا، ئۇلارغا  
ئاداۋەت تۇتىدىغانلار ناھايىتى ئاز.

23

ۋېي شېڭگاۋىنى كىم ئاق كۈڭۈل دېمەپىدۇ؟ بىرى  
ئۇنىڭدىن ئاچچىقسو تىلىسە، يوق دەپ جاۋاب بېرىپ  
بولۇپ، قوشنىسىدىن تىلىپ كىرىپ، ئۇ كىشىگە  
بېرىپتۇ.

18

تالىپ زەي يۇ كۈندۈزدىمۇ ئۇخلايدىكەن. شۇڭا  
كۈزى مۇنداق دېگەن: «پور ياغاچقا نەقىش ئويغىلى  
بولمايدۇ. قىغدا سۇۋالغان تامنى ئاقارتىقلى بولمايدۇ.  
شۇڭا، زەي يۇنى نېمىدەپ ئېبىلىگۈلۈك؟ مەن  
ئىلگىرى بىرەرى بىلەن تونۇشسام، ئۇنىڭ سۆزىنى  
ئاشلاپ، ھەركىتىگە ئىشىنەتتىم. ھازىر بولسا سۆزىنى  
ئاشلايمەن، ھەركىتىنى كۆزىتىمەن. بۇ ئادەتنى مەن  
زەي يۇنىڭ ئەھۋالنى بايقىغاندىن كېيىن  
يېتىلدۈرۈم.»

19

مەن ئىرادىسى تەۋەرنىمەس ئادەمنى ئۇچراتمىدىم.  
شەخسىيەتچىلىكى كۈچلۈك ئادەم ئىرادىسى تەۋەرنىمەس  
ئادەم بولالمايدۇ.

20

كۈزى تالىپ زى چەنگە باها بېرىپ مۇنداق  
دېگەن: «ئۇنىڭدا ئالىيجانابىلاردىكى توت پەزىلەت يار،

هە! بىر پۇللۇق تاماق، بىر نوگاي سۇغا شۇكۇر قىلىپ  
بىر خالتا كۆچىدا تۇرۇۋېتىپتۇ. باشقىلار چىدىيالىغان  
نامراتلىقنىڭ غەم - ئەندىشىسىگە يەن خۇي ئىلگىرىكى  
خۇشلۇقنى يوقاتماي تۇرۇپتۇ. شۇڭا، يەن خۇي  
نېمىدېگەن ئاقىل، پازىل - ھە!

28

كۇڭىزى تالىپى زىشىياغا مۇنداق دېگەن: «سەن  
ئەخلاق تەرىپىيىسى ئالغان ئالىيجانابلاردەك ئالىم بول،  
پەسەندىلەردەك تالىپ بولۇپ قالما.»

29

مېڭىش مېڭىش جىخەن ئۆزىنى ماختىمايدىكەن  
يىسىمچى بەگلىكىگە قارشى ئۇرۇشتار ئوڭ قانات قوشۇنى  
تارمانار بولغاندا، ئۇ ئەڭ ئاخىرىدا مېڭىپ، پۇتۇن  
قوشۇنى ھىمات قىپتۇ. شەھەرگە كىرگەندە كىشىلەر  
ئۇنى ئالقىشلاپ ماختىسا، ئۇ ئۆزىنى كەمنەر تۇتۇپ:  
«مېنىڭ ھىماتچى بولغۇم بارلىقىدىن ئەمەس، ئېتىم  
چاپىماس بولغانلىقىدىن ھەممىنىڭ ئاخىرىدا قالدىم»  
دەپتۇ.

24

شېرىن سۆز، ياغلىما گەپ، ھىجىيىشپ تۇرغان  
خۇشامەت چىراينى، زىيادە تەكەللۇپنى روچۇمىش نومۇس  
دەپ قارايدىكەن، مەنمۇ شۇنداق قارايمەن. قەلبىدە  
ئۆچمەنلىك بولسىمۇ، باشقىلار بىلەن ساختا دوستانە  
بولۇشتەك قىلىقنى روچۇمىش نومۇس دەپ قارايدىكەن،  
مەنمۇ شۇ.

25

بولىدىلا، مەن تېخى ئۆز خاتالىقىنى تونۇپ،  
قەلبىدىن ئۆزىنى ئىيېلىكەن كىشىنى ئۇچراتمىدىم.

26

ئۇن تۇتۇن بار جايىدىمۇ چوقۇم ساداقەت ۋە  
سەممىيەتتە مەندەك كىشىلەر تېپىلىدى. بەقەتلا  
ئىلىمەنى سوپۇشىتە ماڭا يەتمەسلىكى مۇمكىن، خالاس.

27

تالىپىم يەن خۇي نېمىدېگەن ئاقىل، پازىل كىشى -

ياشايىدۇ. نادۇرۇس كىشىلەرمۇ بۇ ئالەمەدە مەۋجۇت بولۇپ  
قالىدۇ. بۇ ئۇنىڭ تەلىيى كېلىپ بالا يئاپەتنى  
ساقلىنىپ قالغانلىقىدىندۇر.

34

هەرقانداق ئىلىم ياكى كەسىپنى بىلگەن كىشى  
ئامراق كىشىگە يەتمەيدۇ. ئامراق كىشى يەنە تەتقىق  
قىلىپ كۆڭلىنى خوش قىلىدىغان كىشىگە يەتمەيدۇ.  
ئۇتتۇرۇھال سەۋىيىدىكى كىشى ھېكمەت ھەققىدە  
ئېغىز ئاچسا بولىدۇ. ئۇتتۇرۇھالدىن تۆۋەن سەۋىيىدىكى  
كىشى ھېكمەت ھەققىدە ئېغىز ئاچسا بولمايدۇ.

35

بىرى: «سىلى نېمىشقا ئەمەلدار بولۇپ،  
ھاكىمىيەت ئىشلىرىغا ئىشتراك قىلمايالا؟» دەپ  
سورىخاندا، كۈڭى مۇنداق جاۋاب بىرگەن: <نەسرنامە>  
دە ساداقەتەمنلىك بولسا، ئاتا - ئانىغا ساداقەتەمن  
بولۇش، ئاغا - ئىنلىرىگە مېھر - مۇھەببىتىنى

36

30

ئەگەر چۈتۈدەك ناتىقلار، سۇۋاڭ بەگلىكتىڭ  
بەگزادىسىدەك كېلىشكەن كىشىلەر بولمىسا، بۇ ئالەم  
بالا يئاپەت ئىچىدە قېلىشى مۇمكىن.

31

قايسى كىشى ھۇجرا ئىشىكىدىن ئۆتۈپ، ئۆينىڭ  
ئىشىكىدىن ئۆتىمەي چىقىپ كېتەلەيدۇ، مېنىڭ  
 يولۇمدىن نېمىشقا ھېچكىم ماڭمايدۇ؟

32

ئەگەر كىشىنىڭ ماھىيىتى ئەدەبىي ئىقتىدارىنى  
بېسىپ چۈشىسە، تومپايمى، ياۋاىي كۆرۈنىدۇ، ئەدەبىي  
ئىقتىدارى ماھىيىتىنى بېسىپ چۈشىسە، ھەشەمە تھور،  
سۆلەتۋاز كۆرۈنىدۇ. ماھىيەت بىلەن ئەدەبىي ئىقتىدار  
ماسلاشىسا، ئاندىن ئالىيچاناب بوللايدۇ. بىر ئاشقان بىر  
دۇرۇس ئادەم بۇ ئالەمەدە دۇرۇسلۇققا تايىنىپ

10

قۇدۇققا چۈشۈپ كەتتى دېسە، رەھىمدىل كىشى قۇدۇققا سەكىرەرمۇ؟» دەپ سوراپتۇ تالپى زەي ۋۇ كۇڭزىدىن. كۇڭزى مۇنداق دەپتۇ: «نېمىشقا ئۇنداق قىلىدۇ؟ ئالىيغاناب كىشى بىر ئامال قىلىپ قۇدۇقتىكى كىشىنى قۇتقۇزىدۇكى، ھەرگىز مۇئۇنى قۇدۇققا چۈشۈرۈۋە تمەيدۇ. ئالىيغانابلار ئالدانسا مەيلىكى، ئەخىمۇق قىلىنىشقا بولمايدۇ.»

40

پاڭ ئالىيغانابلار كەڭ دائىرىدە بارچە ئىلىمنى تەھسىل قىلىشى ھەم يۈسۈن ئارقىلىق ئۆزىنى ئىدارە قىلىشى كېرەك. شۇنداق قىلغاندا، ئالىيغانابلار خىسىلىتىگە خىلاپلىق قىلمايدۇ.

41

پاڭ ماۋەرسىسە - مادارا بىر خىل رەخلاق بولۇپ، ئەڭ يۈكىسەك بولۇشى كېرەك. بىراق كىشىلمىرە بۇنداق بېزىلتە كەمچىل بولۇپ قاتالغىلى اخېلى ئۆزۈن بولۇپ قالدى.

بېرىش ھەم بۇخىل بېزىلەتنى سىياسىي ئىشلار غىمە ئىشلىتىش دېگەنلىك، دېيىلىگەن. بۇمۇ ھاكىمىيەتكە ئىشتراك قىلىش ھېسابلىنىدىكەن، ئۇنداقتا، مەن قانداق قىلسام ھاكىمىيەتكە ئىشتراك قىلغان بولىمەن؟»

37

ئاقىللار سۇنى ياخشى كۆرىدۇ. مېھربان كىشىلەر تاغنى ياخشى كۆرىدۇ. ئاقىللار دائىم پاڭالىيەت قىلىپ تۇرىدۇ، ئاقىللارنىڭ كەپپىياتى خۇش ھال بولىدۇ. مېھربان كىشىلەر ساغلام بولۇپ ئۇزۇن ئۆمۈر كۆرىدۇ.

38

ئەگەز چى بەگلىكىدە سىياسىي ۋە مائارىپ ئىسلاھاتى بولسا، لۇ بەگلىكىنىڭ سەۋىيىسىگە يېتىدۇ. لۇ بەگلىكىدە سىياسىي ۋە مائارىپ ئىسلاھاتى بولسا، مەرھۇم خانلار يۈرگۈزگەن رەھىمدىل سىياسەتكە ماس بولىدۇ.

39

«ئەگەر بىرى رەھىمدىل كىشىگە بىر رەھىمدىل

42

ئەنئەنئۇي تەلىماتلارغا ۋارىسلىق قىلىپ، يېڭى ئەقىدە ياراتماسلىق، قەدىمكى قانۇنىيەتلەرگە ئاماراق بولۇپ ئېتىقاد قىلىشتا، مېنى شالى سۈلالىسى دەۋرىدىكى لاش پېڭ مىرزا بىلەن سېلىشتۇرسا بولىدۇ.

43

كۆرگەن - ئاڭلىغانلىرىنى كۆڭلىدە ساقلاش، تىرىشىپ ئىلىم تەھسىل قىلىپ، ئىلىمنى تاشلاپ قويىماسلىق، باشقىلارغا ئۆگىتىپ ھارماسلىق، مەن بۇلاردىن قايىسىسىنى قىلالىديم؟

44

پەزىلىتىنى مۇستەھكەملەمىسىلىك، ئىلىمدا تەتقىق قىلىماسلىق، تەرقەتكە ماسلىقىنى ئاڭلاپ تۇرۇپ قوغلاشماسلىق، كەمچىلىكىنى تۈزۈتىشكە جۈرەت قىلىماسلىق قاتارلىقلار مەن ئەندىبىشە قىلىۋاقان ئىشلارغۇ!

45

ۋەزىر جى كاڭزى: «پۇقرالارنى ئىتائەتچان، پۇتۇن ۋۇجۇدى بىلەن ئىشلەيدىغان، بىر - بىرىگە ھەمدەم بولىدىغان قىلىش ئۈچۈن قانداق قىلىش كېرەك؟» دەپ سورىغاندا، كۈڭزى مۇنداق جاۋاب بەرگەن: «خەلقنىڭ ئىشلىرىغا ئەستايىدىل مۇئامىلە قىلغاندا، ئۇلارمۇ سىلىنىڭ ئەمەر - پەرمانلىرىغا ئەستايىدىل بويىسۇنىدۇ، سىلى ئاتا - ئانلىرىغا ساداقەتمەن، كىچىكىلمەرگە مېھرىبان بولىسلا، ئۇلارمۇ سىلىگە ساداقەتمەن بولىدۇ. سىلى پەزىلەتلىك كىشىنى ئۇستا تۈرۈپ ۋەزىپىگە قويىسلا، ئىقتىدارى ناچار كىشىلەرگە تەرىپىيە بەرسىلە، ئۇلارمۇ بىر - بىرىگە يار - يۆلەك بولىدۇ.»

46

ئىرادە تەرقەتتە، ئاساسى پەزىلەتتە، تايانچىسى رەھىدىللىكتە، كۆڭۈل خۇشى ھۇنەر - سەنئەتتە بولۇشى كېرەك.

يولۋاس بىلەن ئېلىشالايدىغان، پىيادە تاغۇ دەرىادىن كەچىسىمۇ پۇشايمان يېمىهيدىغان كىشى بىلەن ھەرگىز ھەمكارلاشمايمەن. مەن بىلەن ھەمكارلىشدىغان كىشى چوقۇم ئىشتىن ئاۋۇال ئېھتىياتچان بولۇشى، تەدبرگە ماھىر، مۇۋەپەققىيەت قازىنالايدىغان كىشى بولۇشى كېرەك.»

51

ئەگەر مال - دۇنيانى تىلەپ تاپقىلى بولىدىغان بولسا، ئۇنداق بەس خىزمەتنى قىلىشنى مەنمۇ خالايمەن. ئەگەر تىلەپ تاپقىلى بولمىسا، مەن يەنلا ئۆزۈم ياخشى كۆرگەن ئىشىمنى قىلىۋېرىمەن.

52

كۈڭىزى پەرھىز، ئۇرۇش ۋە ئاغرىق - سلاقا ئېھتىيات بىلەن مۇئامىلە قىلغان.

53

ئەگەر ئۆرمۈم ئۇزىراپ، نەچە يىل ئارتۇق ياشىيالىسام، ئەللىك ياشقا كىرگەندە «پالنامە» نى

47

كۈڭىزى مۇسىبەتلىك كىشىنىڭ يېنىدا غىزانغاندا توپۇپ باقىغانىكەن.

48

كۈڭىزى ماتەم كۈنى بىر كۇن يىغلىغان ھەم شۇ كۈنى بىر كۇن ناخشا ئېيتىماپتىكەن.

49

كۈڭىزى تالىپى يەن يۈەنگە مۇنداق دېگەن: «مېنى ئىشلەتكۈچىلەر بولسا تەشەببۇسىلىرىنى ئىجرا قىلىمەن، مېنى ئىشلەتمىسە، يوشۇرۇپ قالىمەن. بۇ ئىشتا پەقەت مەن بىلەن سەنلا شۇنداق قىلايىمىز.»

50

تالىپى زى لۇ كۈڭىزىن سوراپتۇ: «ئەگەر سىلىنى لهشەرلەرگە سەركەردە قىلىپ تەينىلىسە، كىم بىلەن ھەمكارلىشار ئىدىلە؟» كۈڭىزى مۇنداق دەپ جاواب بېرىپتۇ: «قۇرۇق قۇل

ماڭا ئۇستاز بولالايدۇ. مەن ئۇلارنىڭ ئارتۇقچىلىقىنى تاللىۋىلىپ ئۆگىنىمەن. ئۇلاردىكى كەمچىلىكتىن پايدىلىنىپ ئۆزۈمنى تەكشۈرۈمەن ھەم كەمچىلىكتىن تۈزۈتىمەن.

ماڭا مۇشۇنداق بەزىلەت ئاتا قىلىنغانىكەن، رەقىبىم يۈەن تۈي مېنى نېمە قىلا لايتتى؟!

58

تالپىلىرىم، سىلەر مېنى بىر نەرسىنى سىر تۇتۇۋاتىدۇ، دەپ قارامسىلەر؟ مېنىڭ سىلەردىن سىر تۇتقۇدەك ئىشىم يىوق. مېنىڭ سىلەرگە ئاشكارا قىلىمغۇدەك نېمە ئىشىم بار؟ بۇ دېگەن مېنىڭ كۈزى بولخانلىقىمىدىشىدۇر.

59

كۈزى تالپىلىرىنى دەستۇر - كالام، ئەخلاق ئەمەلىيىتى، ساداقە تەنلىك ۋە ئىناۋەتكە ئەھمىيەت بېرىش ئارقىلىق تەرىپىلىلىگەن.

ئۆگىنىمەن. شۇنى قىلىسام ھەر ئىشتى خاتالىشىپ قالمايتتىم.

54

كۈزى بەزىدە ئۆلچەملىك سۆزلەرنى ئىشلىتىشكە ئامراق ئىكەن، «نەزىنامە»، «نەسەرnamە» نى ئوقۇغاندا، يوسۇن ھەققىدە سۆزلىگەندە، ئۆلچەملىك تىل قوللىنىدىكەن (كۈزى شەندۈڭ شېۋىسىدە سۆزلەيدىغان كىشى).

55

مەن تۈغما بىلىمدار ئەمەس، مەن قەدەمىي مەدەنیيەتلەرگە ئامراق، تىرىشىپ ئۆگىنلىپ، ئىجتىهات بىلەن تەپەككۈر قىلىپ بىلىمدار بولغان.

56

كۈزى ئەزەلدىن غارايىبات، كۈچتۈڭگۈر، توپلاڭ، جىن - ئالۋاستى ھەققىدە سۆھبەتلەشمىگەن.

57

ئۈچ كىشى سەپەرداش بولۇپ ماڭسا، چوقۇم بىرى

ئۇنداق ئەيىش يوق، مەن ھەممىنىڭ پىكزىنى ئاڭلاپ  
ياخشىسىنى تاللىۋېلىپ ئۆگىنئىمەن، كۆپ كۈرۈپ  
ھەممىنى ئەستە ساقلايمەن. بۇنداق ئۆگەنگەن بىلىم  
بىلگەن بىلىمدىنلا كېيىن تۈرىدۇ.

64

بىز ئۆسمۈرلەرنىڭ ئالغا بېسىشىنى قوللاپ،  
چېكىنىشىنى قوللمايمىز. بۇنداق قىلىش ھەددىدىن  
ئاشقانلىق بولماس؟ باشقىلار پاك - پاكىز  
يىخىشتۇرۇپ كەلسە، ئۇنىڭ پاكىزلىقىنى قوللاش  
كىرەك، ئۆتۈشىگە ئىسىلىۋېلىپ قويۋەتمەي  
تۇرۇۋېلىشقا بولمايدۇ.

65

رەھىمىدىللىك شۇنچە يىراقمۇ؟ رەھىمىدىللىكىنى  
قوغلاشساملا، دەرھال كېلىدۇملىك، كەنلەرلىك  
ئەتكەنلىك، ئەتكەنلىك، ئەتكەنلىك، ئەتكەنلىك، ئەتكەنلىك،

66

كۈزى باشقىلار بىلەن ناخشا ئېيتىسا،  
باشقىلارنىڭ ئوبىدان ئېتىدىغانلىقىنى كۆرسە، چوقۇم

61

مەن ئەۋلىيانا ئۇچرىتىپ باقىمىدىم، ئالىيجاناب  
كىشىنى ئۇچرىتالىسام كۇپايە. مەن ئەۋلىيانا ئۇچرىتىپ  
باقىمىدىم، دىيانىتى مۇستەھكەم كىشىنى ئۇچرىتالىسام  
كۇپايە. يوق بولسىمۇ بارقىلىپ كۆرسىتىدىغان، يالغان  
بولسىمۇ راست قىلىپ كۆرسىتىدىغان، نامرات بولسىمۇ  
ئۆزىنى باي كۆرسىتىدىغان، كەمبەغەل تۇرۇپ  
ھەشەمە تېجىلىك قىلىدىغان بۇنداق كىشىلەرنىڭ  
دىيانىتىنى ساقلىيالىشى تەس.

62

كۈزى بوغقۇچىسى يوق توردا بېلىق  
تۇتىمايدىكەن، يىپ ئولاب قويغان ئوق بىلەن قوش  
ئاتىدىكەن. ئۇۋىسىغا قايتىپ كەلگەن قوشلىنى  
ئاتىمايدىكەن.

63

بىر خىل ئۆزى بىلىملىسىمۇ، يانپېشىغا ئۇرۇپ  
ئىجاد قىلغىلى بولسىدىغان ئىشلار بار ئىكەن! مەندىدە

باشقىلارنى يەنە بىرەرت ئېيتىشقا تەكلىپ قىلىدىكەن،  
ئارقىدىن ئۆزى ئەگىشىپ ئېيتىدىكەن. 67  
ئىلىمده مەن باشقىلار بىلەن باراۋەر كېلىمەن،  
جىسمانىي جەھەتتە ئالىيچاناب بولغۇدەك ھالەتكە  
يەتمىدىم.

ئەۋلىيا بىلەن رەھىمدىلگە كەلسەم، مېنىڭ  
ئۇنداق ئاتلىشىم ھەددىم ئەمەس. بىراق، ئۆگىنىش  
ۋە خىزمەتتە زېرىكمەسىلىك، باشقىلارنى تەربىيەشى  
هارماسلىقتا ھېسابقا ئۆتەلىسىم يېتەرىلىك.

عىسىراپخورلۇق، تەكەببۈرلۈق كىشىنى مەغرۇر  
كۆرسىتىدۇ. ئاددىي - ساددىلىق بولسا كىشىنى چۈپەي  
كۆرسىتىدۇ. تەكەببۈر بولغاندىن نادان بولغان تۈزۈك.

70  
ئالىيچانابلار دائىم كۆڭلى - كۆكىسىنى كەڭ

تۇتسىدۇ، پەسەندىلەر دائىم ئىچى تار، غەمناڭ كېلىدۇ.

71  
ئەڭ كۆڭزى مىجەزى مۇلايم ھەم كەسکىن، قۇپال  
بولمىسىمۇ، سۈرلۈك، تەكەللۈچى، مېھربان كىشى.

72

تەي بۇ بەگىنى پەزىلەتنىڭ يۈكىسىك پەللەنسىگە  
يەتكەن كىشى دېيىشكە بولىدىكەن. ئۇ سەلتەنەتنى جى  
لىغا نەچچە رەت ئۆتۈنپىتۇ. پۇقرالار ئۇنى مۇۋاپىق سۆز  
بىلەن مەدھىيەشكە ئامالسىز قاپتىكەن.

73

پۇزىتاسىيىگە ئەھمىيەت بېرىپ، ئەلزەت -  
ئىكرامنىڭ داغدۇغۇنىنى قىلىسىمۇ، ئەدەپ بىلمىسە  
ھېرىپ قالىدۇ. ئېھتىيات بىلەن جاھاندارچىلىق  
قىلىشنىلا بىلىپ، ئەدەپنى بىلمىسە، يۈرەكسىز  
قورقۇنچاق بولۇپ قالىدۇ. جۈرئەتلەك، يۈرەكلىك  
بولسىمۇ ئەدەپنى بىلمىسە، ئاۋارىچىلىككە يولۇقىدۇ.  
كۆڭلى تۈز بولسىمۇ ئەدەپ بىلمىسە، سۆزى كىشىنىڭ  
يۈرېكىگە تېگىدۇ. كەرمىلەر ساداقت بىلەن

ئۇنى ئاپەتكە ئايلاندۇرۇپ قويىدۇ. ئىكەن بىمالىت، ئەۋەرىج  
لەندى شەپىھى ئەپتەنلىك تەنەن ئەپتەن ئەپتەن ئەپتەن  
77 ئەپتەن ئەپتەن ئەپتەن ئەپتەن ئەپتەن ئەپتەن  
بىرەرى چۇ بېگىدەك ئاچاپىپ ئىقتىدارغا ئىگە  
بولسىمۇ، ئەگەر ئۇ تەكەببۇر ھەم بېخىل بولسا، ئۇنى  
باشا جەھەتلەرنىمۇ ھۆرمەتلەشكە ئەرزىمەيدۇ.

08

78

نەچچە يىل تالىپ بولۇپ ئىلىم تەھسىل قىلىپ،  
تېخىچە ئەمەلدار بولۇش ئويىغا كەلمىگەن بولسا،  
بۇنداق كىشى كەم تېپىلىدۇ.

ن

79

تەۋەرنىمەس ئېتىقاد، ئىجتىهات بىلەن ئىلىم  
تەھسىل قىلىپ مۇكەممەل بولغان ئەلنى ئىدارە  
قىلىپ، ياخشى پۇقرا بولۇش پرنسىپىنى جان تىكىپ  
قوغداش لازىم. سىياسىي ۋەزىيەتى خەتلەلىك دۆلەتكە  
بارماسلىق، سىياستى قالايمىقان ئەلدى تۇرماسلىق  
كېرەك. ئالىم تىنج - ئەمن چاغدا ئەمەلدار بولۇش

25

ئۇرۇق - ئەقىنبالىرغا، پۇقرالارغا مۇئامىلە قىلالىسا،  
ئومۇمۇزلىك رەھىمدىللەككە ئىگە بولىدۇ. كەرمىلىكلەر  
ئىلگىرىكى دوست ئەبۇرادرلىرى ۋە پۇقرالارنى  
تاشلىۋەتمىسى، سوغۇق، شەپقەتىسىز مۇئامىلىكە  
ئۈچرىمىيدۇ.

74

داستان ئىرادىتىمىزنى ئۇرغۇتىدۇ. يۈسۈن  
دىيىشانىتىمىزنى مۇسۇرتىتەكەملىيەيدۇ. شەنزاڭ  
ھېسىسىياتىمىزنى تاۋلايدۇقۇر، خەنۋەھەنەمەتلىق  
لەخاڭ ئەپتەنلىك ئەپتەنلىك ئەپتەنلىك ئەپتەنلىك ئەپتەنلىك

75

پۇقرالار، ئۇلارنى كۆڭلىمىزدىكىدەك قىلىدۇرغىلى  
بولىدۇ. ئەممە، نېمىشقا شۇنداق قىلخانلىقىنى  
چۈشەندۈرەك تېس، ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك  
ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك  
76 جىز، ۋە ئەتلىككە تەلپۈنۈپ، نىاماراتلىقتىن  
يىرگىنى دىغان كىشىلەر بىزىرخىل ئاپەت،  
رەھىمىسىزلەرگە ئۆچمەنلىك زىيادە بولۇپ كەتسىمۇ،

24

بولغاننى يوقتىپ قويۇشتىن ئەنسىرەش كېرەك.

83

ئېھىدا نېمىدېگەن ئۇلۇغلىق - هە! شۇن، يۇ ئاقساقاللار ئالەمنىڭ خوجىسى تۇرۇبىمۇ قىلچە شەخسىي مەنپەئىتىنى كۆزلىمەپتىكەن.

84

ياؤ ئاقساقال شۇنداق بولالىغانلىقى ئۇچۇن ئۇلۇغ! ئاسمان شۇنداق بؤىوك، ياؤ ئاقساقال ئاسمان بىلەن سېلىشتۈرۈلغىنى ئۇچۇنلا ئۇلۇغۋار! ئۇنىڭ شەپقىتى نېمىدېگەن چەكسىز - هە! پۇقرالار ئۇنى نېمىدەپ مەدھىيەشىنى بىلەلمىي قالغانلىكەن. ئۇنىڭ تۆھىسى نېمىدېگەن ئۇلۇغۋار، ئۇنىڭ قائىدە - يوسۇنى نېمىدېگەن نۇرلۇق، شانلىق - هە!

85

شۇن ئاقساقال بەش نەپەر دانا ۋەزىرى بىلەن ئەلنى ئىدارە قىلغانىكەن. چۈ ۋۇۋاڭ: «مېنىڭ ئەلنى ئىدارە قىلايىغان ئون نەپەر ۋەزىرمى بار». دەپتۇ. شۇڭا كۈڭىزى

كېرەك، ئالىم قالايىقانلاشقاندا زاھىت بولۇۋېلىش كېرەك. دۆلەت ۋە سىياسەت ياخشى چاغدا، نامراتلىشىپ ئۆسەلمەسىلىك نومۇس، دۆلەت ۋە سىياسەت جاھالەتتە تۇرغاندا باي بولۇۋېلىشمۇ ناھايىتى نومۇس.

80

ۋەزىپەڭىدە بولمىساڭ، ۋەزىپەدىكىلەر قىلىشقا تېڭىشلىك ئىش ھەققىدە ئۆيلىنىپ يۈرمە.

81

غالىجر ھم نىيتى دۇرۇس ئەممەس، نادان بولىسىمۇ ياؤاش ئەممەس، سەممىمىي كۆرۈنسىمۇ ۋەدىسىدە تۇرمایىغان كىشىلەرنىڭ نېمىشقا شۇنداق بولۇپ قالغانلىقىنى چۈشىنەلمىدىم.

82

ئىلىم ئىگىلەشىتە گويا بىر نەرسىنى قوغلاپ تۇتۇۋالىمسا بولمايدىغاندەك ئىزدىنىش، ئۆگىنىپ

87

كۈزى مەنپەت، تەقدىر ۋە رەھىمدىلىك  
ھەقىبە ناھايىتى ئاز ئېغىز ئاچاتتى.

88

داڭلىق بىرى: «كۈزى نېمىدېگەن ئۇلغۇ - ھە!  
ئۇنىڭ ئىلمى تېرەن بولسىمۇ، بىرەر ھۇنەر - كەسپ  
بىلەن نام چىقارغان شەخس ئەمەسکەن» دەپتۇ. كۈزى  
بۇ گەپنى ئاڭلاپ تالىپلىرىغا: «مەن قايسى ھۇنۇنى  
ئۆگەنسەم بولار؟ ھارۋىكەشلىكىنىمۇ؟ ئوقىجاڭلىقىنىمۇ؟  
مېنىڭچە، يەنىلا ھارۋىكەشلىكىنى ئۆگىنەي» دەپتۇ.

89

لۇلبهگ لۇ ئەيگۈڭ: «قانداق قىلغاندا پۇقرالارنى باش  
ئەگدۈرگىلى بولسىدۇ؟» دەپ سورىغاندا، كۈزى مۇنداق  
جاۋاب بەرگەن: «دۇرۇس كىشىلەرنى ئۆستۈرۈپ، رەزىل  
كىشىلەرنىڭ ئۆستىگە قويغاندا، پۇقرالار باش ئېگىدۇ.  
ئەگەر رەزىل كىشىلەرنى ئۆستۈرۈپ، دۇرۇس كىشىلەرنىڭ  
ئۆستىگە قويغاندا، پۇقرالار باش ئەگمەيدۇ.»

مۇنداق دېگەن: «ئالانتىقلارغا ئېرىشىمەك تەسلى،  
شۇنداق ئەممەسمۇ؟ ياخ، شۇن ئاقسا قال دەۋرىدە ھەم ۋۇ  
ۋائىنىڭ ۋاقتىدا، ئالانتىقلار ئەڭ راۋاجلانغان. لېكىن  
ۋۇ ۋائىنىڭ ئەلبىنى ئىدارە قىلىنىدىغان ئۇن نەپەر  
ۋەزىرىنىڭ ئىچىدە بىر مەزلىم تائىپىسى بار ئىدى.  
شۇڭا توققۇز نەپەر دېگىلى بولىدۇ، خالاس. چۇ ۋېنۋاڭ  
ئالەمنىڭ ئۈچتىن ئىككىسىگە ئىگە بولۇپ تۇرۇقلۇقىمۇ  
شاڭ سۇلالىسىگە بېقىنلىدى بولغان. چۇ ۋېنۋاڭنىڭ  
ئەخلاقىنى يۈكسەك آپەللەنگە يەتكەن، دەپ ھېسابلاشقا  
بولىدۇ.»

86

مەن يۇ ئاقسا قالدىن قۇسۇر ئىزدىمىسىمۇ بولىدۇ.  
ئۇ ئۆزىنىڭ يېمەك - ئىچىمكى ناھايىتى ناچار  
بولسىمۇ، نەزىرلىك بۇيۇملارنى ناھايىتى مول راسلىغان.  
ئۆزىنىڭ كىيمىم - كېچىكى جۈلدۈر - كېپەن  
بولسىمۇ، نەزىرلىك كىيىملىھەرنى ناھايىتى ئېسىل  
تىكشۈرگەن، تۇرالخۇسى كەپە - گەمە بولسىمۇ، سۇ  
ئىششائاتىنى راۋاجلاندىرۇغان. شۇڭان يۇ ئاقسا قالنى  
ئېيىلىكىدەك پىكىرىم يوق.

جىق ھۇنەر ئۆگەنگەن.

93

مەن بىلىملىكمۇ؟ مەن ھەقىقەتەن ئادان. بىر دېھقان مەندىن بىر ئىشنى سورىغانىدى، مەن ئەسلىدە تامامەن ئۇقمايدىغان مەسىلىكەن. مەن دېھقاننىڭ سوئالىنىڭ باشتىن - ئاخىر جەريانى، ئۆلکە تەتۈرىنى تەپسىلىي سوراشتۇرۇپ، جاۋابنى پەملۇغۇندىن كېيىن، جاۋاب بەردىم.

94

سۇمۇرغ كېلىپ ئالىم ئەمنىن تاپمىغان بولسا، يېشىل ئۆكۈز (هازىرقى خۇاڭخى دەرياسى) دە دۆمبىسىگە سۈرەت نەقىشلەنگەن ئەجدىها ئات نامايان بولمايتتى، بۇ ئۆمرۈمىدىنمۇ ئۆمىد قالمايتتى.

95

كۆڭزى ھازا كىيىمى بىلەن، سۆلەتلىك كىينىگەن ھەم ئەما كىشىلەرنى كۆرسە، كۆرۈشكەندە ئۇلار ياش بولىسىمۇ چوقلۇم ئورنىدىن تۇرۇپ سالام قىلاتتى.

90

كۆڭزىدا ئاساسىسىز قىياس قىلىش، مۇتلەق بولمىغانى مۇئەيىەنلەشتۈرۈش، ئۆز پىكىرىدە چىڭ تۇرۇۋېلىش ۋە مېنىڭلا راست دېيىشىتەك تۆت ئىللەت يوق ئىكەن.

91

ۋەزىر تالىپ زىگۇڭدىن: «كۆڭزى ھەززەت ئەۋلىيامۇ؟ ئۇ نېمىشقا بۇنچە كۆپ ھۇنەر بىلىدۇ؟» دەپ سوراپتۇ. تالىپ زىگۇڭ: «بۇ تەڭرى ئۇنى ھەم ئەۋلىيَا، ھەم ھەممىگە ماھىر ھۇنەرەن قىلىپ ياراتقانلىقىدا» دەپ جاۋاب بېرىپتۇ. كۆڭزى بۇنى ئاڭلىغاندىن كېيىن: «ۋەزىر مېنى چۈشىنەمدى؟ مەن كىچىك چېغىمدا نامرات بولغاچقا نۇرغۇن پەس ھۇنەرى ئۆگىنىڭلۇغان. ھەقىقىي ئالىيىجانابتا بۇنداق جىق ھۇنەر بولامدى؟ ئۇنداق جىق بولمايدۇ!» دەپتۇ.

92

دۆلەت مېنى ئەتىۋارلاپ ئىقشىلەتمىگەچكە، مەن

بىر سېۋەت توپىنى ئارتۇق تۆكسەڭلا ئىش تمام. ئەگەر ئۇنداق قىلغۇڭ كەلمىسە، ئىشنى چالا تاشلاپ قويغان بولىسىن. ئەگەر تۈزلەڭدە توبى دۆۋەلمەپ تاغ قىلماقچى بولۇپ، ئەمدى بىر سېۋەت توپا تۆكۈپ بولغاندا، داۋاملىق ئىشلەشكە ئىرادە قىلسالىڭ، ئۆزۈڭ داۋاملاشتۇرۇشقا چىڭ تۇرغان بولىسىن.

100

زىرائەت مايسىسىنىڭ چېچەكلىمەي باشاقلىغان ئەھۋاللىرىمۇ بولغان، باشاقلاپ تۇرۇپ دانلىمىخان ئەھۋاللارمۇ بولغان.

101

ياشلار قورقۇنچىلۇق بولىدۇ. كېيىنكى ئەۋلادلارنىڭ كەلگۈسىدە بىزلەرگە يېتىشەلمەيدىغانلىقىنى قانداق بىلگىلى بولسۇن؟ ئەگەر بىر كىشى قىرىق – ئەللەك ياشقا كىرىپ تۇرۇمۇ نام – ئاتاق قازىنالىمسا، بۇمۇ قورقۇنچىلۇق ئەممەس.

33

ماڭغاندا چوقۇم بىرنەچچە قەددەم ئالدىدا ماڭاتتى.

96

سېرتتا بولغاندا بەگ – غوجامىلارنى، ئائىلىدە بولغاندا ئەقربالىرىنى ئوبىدان كۈتۈش كېرەك. مۇسىبەتلەك بولغاندا قولىدىن كېلىشچە قائىدە يوسۇنى ئادا قىلىشى، شارابقا مەلىكە بولۇپ قالماسلىقى كېرەك. بۇ ئىشلاردىن مەن قايىسىنى قىلالىدىم؟!

97

ئۆتكەن ۋاقتىت گويا دەزىيا سۈيىدەك، كېچە كۈندۈز ئېقىپ تۆگەيدۇ.

98

مەن گۈزەلىكى سۆيگەندەك پەزىلەتنى سۆيىدىغان كىشىنى ئۇچراتىمىدىم.

99

توبى دۆۋەسىنى تاغ قىلماقچى بولساڭ، پەقت يەنە

32

105

يىرتىق چاپان كىشى تۈلكە تېرىسىدىن تىكىلگەن تون كىيىگەن كىشى بىلەن بىرگە تۇرسا، خىجالەت ھېس قىلمايدۇ. «تەرمىنامە»دە: «ھەسەت قىلماسلىق، ئاج كۆز بولماسلىق نېمىشقا ئوبىدان ئىش ئەمەسکەن؟» دېيلگەن. مۇشۇنداق قىلالخاندىلا، نېمىدەپ ئوبىدان ھېسابلانمىغۇدەك.

106

قارا قىش كەلگەندىلا، قارىغاينىڭ ئەڭ ئاخىردا غازىڭى چۈشىدىغانلىقى بىلىنىدۇ.

107

ئەقىللەق ئادەم گائىگىراپ قالمايدۇ. رەھىدىل ئادەم ئەندىشىسىز بولىدۇ. جۈرەتلىك كىشى قورقماس بولىدۇ.

108

بەزى كىشىلەر بىلەن بىرلىكتە ئىلىم تەھسىل

102

ھەق نەسەيەتنى قوبۇل قىلىمىغىلى بولامدۇ؟ خاتالقىنى تۈزۈتىش قىممەتلىك خىسلەت. تەكەللۇپ سۆزلىرى بىلەن قوللىسا خۇشال بولمىغىلى بولامدۇ؟ ئانالىز قىلىپ پەرقەندۈرۈپ باقساق، تەكەللۇپ سۆزى قىممەتلىكىمەن. قارىغۇلارچە خۇشال بولۇش، ئانالىز قىلماسلىق، قوبۇل قىلغاندەك بولۇۋېلىپ، تۈزەتمەيدىغان كىشىلەرگە مەن ئامالسىز.

103

ساداقەتمەن، ۋەدىسىدە تۈزىدىغانلار، ئۆزۈڭلارغا يېتەلمەيدىغان كىشىلەر بىلەن ئالاقە قىلماڭلار. سەۋەنلىكىنى تۈزۈتىشتىن قورقماڭلار.

104

قوشۇن سەركەردىسىدىن ئايىلىپ قالسا مەيلى، لېكىن ئادەمنىڭ ئىرادىسىنى ئۆزگەرتىشكە مەجبۇرلاشقا بولمايدۇ.

تەكەللۇچى بولۇپ، گويا ئۆزىنى قويغىلى يەر  
تاپالمىغاندەك بولۇپ قالىدىكەن؛ دەرۋازىنىڭ  
ئوتتۇرسىدا تۇرمایدىكەن، بوسۇغىغا دەسىمەيدىكەن؛  
تەختكە يېقىنلاشقا نادا كەيپىياتى سالماق، تەكەللۇپ  
بىلەن، قەدىمى تېزلىشىپ قالىدىكەن، گويا نەپسى  
يېتىشىمەيۋاتقاندەك يەكتىكىنىڭ پېشىنى كۆتۈرۈپ،  
قەسىرگە كىرگەندە ناھايىتى ئېھتىيات بىلەن  
تىنمىغاندەك ماڭىدىكەن؛ ئوردىن چىقىپ بىرىنچى  
پەلەمپەيگە قەدەم باسقاندا، كەيپىياتى نورماللىشىپ،  
خۇشال كۆرۈنىدىكەن؛ پەلەمپەيدىن چۈشۈپ بولغاندا،  
منزىلگە قوشتكە ئۈچىدىكەن، ئۆيگە كەلگەندە  
ئېھتىياتچان، تەكەللۇچى كۆرۈنىدىكەن.

112

ئوبىدان سېلىنمىغان بورا ئۆستىدە ئولتۇرۇشقا  
بولمايدۇ.

113

تالىپى زى جاڭ ئىلىم تەھسىل قىلىپ ئەمەلدار  
بولۇپ، مائاش – تەمیناتقا ئېرىشىشنىڭ ئۇسۇلىنى

قىلغىلى بولسىمۇ، بىرلىكتە ھەقىقەتنى ئىزدىگىلى  
بولمايدۇ. بەزى كىشىلەر بىلەن بىرلىكتە ھەقىقتەت  
ئىزدىگىلى بولسىمۇ، مەيدانداش بولغىلى بولمايدۇ.  
بەزى كىشىلەر بىلەن مەيدانداش بولغىلى بولغان  
بىلەن، ھوقۇقتا باراۋەر بولغىلى بولمايدۇ.

109

كۈڭىزى يۇرتىدا ناھايىتى مۇلايم بولۇپ، گويا  
گاچىدەك يۇرىدىكەن. ئىبادەتخانا ۋە ئوردىدا تېرەن،  
ئېنىق قىلىپ ئېھتىيات بىلەن سۆزلىيدىكەن، خالاس.

110

كۈڭىزى ئوردىدا ئۆزى بىلەن باراۋەر ئەمەلدارلار بىلەن  
مۇلايم، خۇشال حالدا پاراڭلىشىدىكەن، ئەملى  
ئۆزىدىن چوڭلار بىلەن بولسا ئىززەت – ئېكراام ھەم  
ئېھتىيات بىلەن پاراڭلىشىدىكەن؛ بەگ – پادشاھ  
ئوردىغا كەلگەندە ناھايىتى ئىززەت قىلىپ، سالماق  
بولۇۋالىدىكەن.

111

كۈڭىزى ئوردا دەرۋازىسىدىن كىرگەندە ئېھتىياتچان،

سۈرىغاندا، كۈڭى مۇنداق جاۋاب بېرىپتە:

«باشقىلارنىڭ پىكىرىنى كۆپرەك ئاڭلاش، ئۆزىنىڭ شۇبەلىرىنى بىرىدىغان قىسىمىنى ئېھتىيات بىلەن سۆزلىگەندە سەۋەنلىكتىن ساقلانغىلى بولىدۇ.

باشقىلارنىڭ قىلغان ئىشىغا كۆپرەك نەزەر سېلىش، شۇبەلىك جايىلىرىنى ساقلاپ قىپلىش، ئۆزى ئىشىنىشكە بولىدىغان قىسىمىنى ئېھتىيات بىلەن ئىجرا قىلغاندا، پۇشايماننى ئازايىقىلى بولىدۇ. گەپ سۆز سەۋەنلىكىنى ئازايىتىدۇ، ھەرىكەت - قىلىميش پۇشايماننى ئازايىتىدۇ. ئەمەلدار بولۇشنىڭ سىرى دەل مۇشۇ يەردە.»

## 114

كۈڭى باشقا بەگلىكتىكى بۇرادىرىگە سالام ھاۋالە قىلىسا، ھاۋالىنى ئېلىپ ماڭغۇچىغا ئىككى مەرتىم تەزىم بەجا كەلتۈرۈپ، ئاندىن يولغا سالىدىكەن.

## 115

بەگ كۈڭىنى ئوردىغا چاقىرتىسا، ھارۋا تەيىار

## 116

بۇرادىرى ئۆلۈپ، ئاخىرەتلىكىنى بېجىرگىلى كىشى بولمىسا، كۈڭى بېجىرۇپتىدikەن.

## 117

ئاۋۇال ئەدەپ - يوسۇن ئۆگىنىپ، كېيىن ئەمەلدار بولغانلار مەرتىۋە ۋە تەمناتى بولىنغان ئادەتتىكى كىشىلەردۇر. ئاۋۇال ئەمەلدار بولۇپ، كېيىن ئەدەپ - يوسۇن ئۆگىنىدىغانلار چوڭ ئەمەلدارلارنىڭ پەرزەنتلىرىدۇر. ئەگەر تالانتلىقلارنى تاللاتقۇزسا، ئاۋۇال ئەدەپ - يوسۇن ئۆگەنگەنلەرنى تاللايتتىم.

## 118

تاللىپى زى لۇ جىن - شەيتاننى قانداق كۈتۈشنى سۈرىغاندا، كۈڭى: «مەن تېخى تىرىكىلەرنى ئوبىدان كۈتهلمىسىم، جىن - ئالۋاسىتىنى قانداق كۈتهلەيمەن؟» دەپتۇ. تاللىپى زى لۇ يەنە: «ئۆلۈم دېگەن قانداق ئىش؟» دەپ سوراپتىكەن، كۈڭى: «تۇغۇلۇشنىڭ

تۇتۇۋېلىپ، سۆز - ھەركىتىنى ئەدەپكە ماسلاشتۇرسا، ئالەمدىكىلەر ئۇنى رەھىمدىل دەپ تەرىپلەيدۇ. رەھىمدىللىكىنى يېتىلدۈرۈش پۇتۇنلەي ئۆزىدىكى ئىش تۇرسا، باشقىلارغا تايanguودەك نېمىسى بار؟» دەپتۇ.

تالىپى يەن يۈەن يەنە: «ھەركەتنىڭ كونكىرت ئۆلچىمى نېمە؟» دەپ سورىغاندا، كۈڭزى: «ئەدەپكە مۇخالىپ ئىشلارغا قارىماسلق، سۆزلەرنى ئاڭلىماسلق ۋە دېمەسلىك ئىشلارنى قىلماسلق» دەپ جاۋاب بېرىپتۇ.

122

تالىپى چۈڭ گۈڭ: «رەھىمدىللىك دېگەن نېمە؟» دەپ سورىغاندا، كۈڭزى: «سىرتقا چىققاندا ئېسىل مېھماننى قارشى ئالغاندەك سالاپەتلىك بولۇش، پۇقرالارنى ئىشلەتكەندە كاتتا مۇراسىملارىنى ئۆتكۈزگەندەك بەھەيۋەت بولۇش، ئۆزى ياخشى كۆرمىگەننى باشقىلارغا تاڭماسلق كېرەك. بەگلىكلەردە ھېچكىم ئۆزىدىن ئاغرىنىمايدىغان بولۇشى، بەگلىكلەرنىڭ سۇيۇرغالىدا ھېچكىم ئۆزىگە يامانلىماسلقى كېرەك» دەپتۇ.

نېمىلىكىنى بىلمىسىم، ئۆلۈمنى نەدىن بىلەي؟» دەپ جاۋاب بېرىپتۇ.

119

تالىپى زى گۈڭ: «قانداق قىلغاندا ئالىيجاناب بولغلى بولىدۇ؟» دەپ سورىغاندا، كۈڭزى: «ئۆزى دېمەكچى بولغان ئىشنى قىلىپ بېقىپ، ئاندىن سۆزلىگەننى ئالىيجاناب دېگىلى بولىدۇ» دەپ جاۋاب بېرىپتۇ.

120

باشقىلارنىڭ سۆزىنى ماقۇللاپلا تۇرىدىغان كىشى ھىقىقىي ئالىيجانابىمۇ ياكى تەلەتنى سالماق كۆرسىتىدىغان كىشىمۇ؟

121

تالىپى يەن يۈەن نېمىنىڭ رەھىمدىللىكىنى سورىغاندا، كۈڭزى: «ئۆزىنى تۇتۇۋېلىپ، سۆز - ھەركەتتە ئەنئەنۋى ئەدەپ يول قويغان دائىرىگە قايتىپ كېلىش رەھىمدىللىك بولىدۇ. ئۆزىنى

پەرقىلەنمەيمەن. چوقۇم ئەرزىيەتنىڭ سەۋەبىنى تولۇق  
يوقاتقۇزۇپ ئاندىن بولدى قىلىمەن.

126

بارلىق بىلىملىرنى كەڭ دائىرىدە ئۆگىنىپ،  
ئىدەپ - يوسۇن بىلەن ئۆزىنى كونتىرۇل قىلغاندىلا،  
ئالىيجانابلىق خىزمىتىگە خىلاپلىق قىلىمغان  
بولىدۇ.

127

ئالىيجانابلىار باشقىلارنىڭ ئىشىنى كۆڭۈدىكىدەك  
قىلىدۇكى، بۇزۇۋەتمەيدۇ، بەسەندىلەر دەل بۇنىڭ  
ئەكسىچە قىلىدۇ.

128

ئەلنى ئىدارە قىلىشتا، نېمىشقا ئادەم ئۆلتۈرۈش  
ۋاستىسىنى قوللىنىسىلەر؟ ئەلنى باشقۇرالىساڭ،  
پۇقلارمۇ ئوبدانلىشىپ قالىدۇ. ئالىيجانابلىرنىڭ  
پەزىلىتى شامالغا، پۇقلارنىڭ ئەخلاقى ئوت - چۆپكە  
ئوخشايدۇ. شامال قاياققا يېلىپسىه، ئوت - چۆپمۇ شۇ

123

تالىپى زى جاڭ: «قانداق قىلغاندا سالاپەتلەك  
بولغىلى، ھەق - ناھەقنى پەرق ئەتكىلى بولىدۇ؟»  
دەپ سورىغاندا، كۆڭىزى: «سادىق، سەممىيلىكىنى  
میزان قىلسا، مەردىكىنى قوغلاشسا، پەزىلەتلەك  
بولغىلى بولىدۇ. بىرەر كىشىنى ياخشى كۆرسە ئۇنىڭ  
ئۇزۇن ئۆمۈر كۆرۈشىنى تىلىسە، ئۆچ بولسا  
ئۆلتۈرۈۋەتكۈسى كەلسە، ئۇزۇن ئۆمۈر كۆرۈشىنى ياكى  
ئۆمرى بولۇشنى تىلىشىگە قاراپ ھەق - ناھەقنى  
ئايىغۇزىمىز. مانا بۇ ئۆزىگە پايدىسى بولىمغاننى  
باشقىلارغا غەلتە كۆرسەتكەنلىك» دەپ جاۋاب بېرىپتۇ.

124

بەگ چى چىڭگۈڭ ئەلنى ئىدارە قىلىشقا دائىر  
مەسىلىلەرنى سورىغاندا، كۆڭىزى: «پادشاھ پادشاھتەك  
بولۇشى، ۋەزىر ۋەزىرەك بولۇشى كېرەك؛ ئاتا ئاتىدەك  
ئىش قىلىشى، بالا بالىدەك بولۇشى كېرەك» دەپتۇ.

125

ئەرزىيەتنى بېجىرىشتە مەن باشقىلار بىلەن

ياققا ئاغىبىدۇ.

129

تالىپى زى لۇ ئاۋامنى قانداق ئىداره قىلىشنى سورىغاندا، كۈڭىزى: «ئۆزىنىڭ جىسمانىي كۈچى بىلەن پۇقرالارنى يېتەكلەش، ئاندىن ئۇلارنى قېتىرقىنىپ ئىشلەتكۈزۈش» دەپ جاۋاب بەرگەن.

130

تالىپ چۈڭ گۈڭ جى جەمەتىنىڭ يۈندىخۇرى بولۇپ، ئاممىۋى ئىشلارنى قانداق باشقۇرۇش كېرەكلىكىنى سورىغاندا، كۈڭىزى: «قول ئاستىدىكىلەرنى يېتەكلەش، سەۋەنلىكلىرىگە كەڭ قول قورساق بولۇش، مۇنھۇۋەر تالانتلىقلارنى ئۆستۈرۈش، ئۆزۈڭ چۈشىنىدىغان كىشىنى ئىشلىتىش كېرەك، چۈشەنمەيدىغان كىشىلەرنى باشقىلار كۆمۈۋەتمەسىمۇ؟» دەپ جاۋاب بېرىپتۇ.

131

پەن چى ئىسیملىك بىرى قانداق تېرىقچىلىق

قىلىش، كۆكتاتلارنى قانداق تېرىش ھەققىدە تەlim ئالماقچى بولغاندا، كۈڭىزى: «تېرىقچىلىق قىلىش ۋە كۆكتات تېرىشتا مەن دېھقانلارغا يەتمەيمەن» دەپ جاۋاب بېرىپتۇ. پەن چى قايتىپ كەتكەندىن كېين كۈڭىزى مۇنداق دېگەن: «پەن چى ھەققەتەن پەسەندىكەن! ھوقۇقدار ئەدەپ - يوسۇنغا ئەھمىيەت بەرسە، پۇقرالاردىن ھېچكىم ھۆرمەت قىلماسلىققا جۈرئەت قىلالمايدۇ. ھوقۇقدار ئادىل بولسا، پۇقرالاردىن ھېچكىم ئىتائەت قىلماسلىققا جۈرئەت قىلالمايدۇ. ھوقۇقدار ۋەدىسىدە تۇرسا، پۇقرالاردىن ھېچكىم يالخان سۆزلەشكە جۈرئەت قىلالمايدۇ. مۇشۇنداق قىلالىسا، جىمى پۇقرالار بالىۋاقيسىنى يۈدۈشۈپ، ئۇنى پاناه تارتىپ كەلمەمدۇ؟ ئۇنداقتا، تېرىقچىلىق قىلىشنى ئۆگىنلىشنىڭ نېمە كېرىكى!

132

«تەرمنامە» گە كامىل كىشىنى مەمۇريي ئىشلارغا بۇيرۇسا قىلالىمسا، چەت ئەلگە ئەلچىلىكە چىقارتسا، مۇستەقىل تاقابىل تۇرالىمسا، كىتابنى شۇنچە جىق ئوقۇغانلىك نېمە كېرىكى!

133 ھوقۇقدارنىڭ پەزىلىتى دۇرۇس بولسا، ئەملىرى قىلىمىسىمۇ، پۇقرالار ئىجرا قىلىدۇ. ھوقۇقدارنىڭ قىلىقى دۇرۇس بولماي تۈرۈپ نەچچە مەرتەم ئەملىرى پەرمان قىلسىمۇ، پۇقرالار ئىتائىت قىلمايدۇ.

134 كۆڭزى تالىپى رەن يۈغا ھارۋىسىنى ھەيدىتىپ ۋېنى بەگلىكىگە بارغاندا: «ۋېنى بەگلىكىدە ئادەم نېمىدېگەن كۆپ - ھە!» دېگەن. تالىپ رەن يۇ: «ئادەم كۆپەيگەندىن كېيىن نېمە قىلىش كېرەك؟» دەپ سورىغاندا، كۆڭزى: «بېيىتىش كېرەك، ئاندىن تەرىپىلىش كېرەك» دېگەنىكەن.

ئەگەر بىرى ماڭا ئەلنى ئىداره قىلدۇرسا، مەن بىر يىلدا يېڭى توشكە كېرگۈزىمەن. ئۆچ يىلدا چوقۇم نەتىجىگە ئېرىشىمەن.

ئاق كۆڭۈل كىشى ئەلنى يۈز يىل ئىداره قىلىسا، جاھالەتنى يوقىتىپ جازايى - ياساقنى ئەمەلدىن قالدۇرىدىكەن، دېگەن كەلىمە دۇرۇس ئېيتىلغان.

بەگ ئاتىلىپ جاھان سورىغان كىشى چوقۇم ئوتتۇز يىلدىن كېيىن، رەھىم - شەپقەتلەك سىياسەت يۈرگۈزۈشى كېرەك.

ئەگەر ئۆزىنىڭ پەزىلىتى دۇرۇس بولسا، ئەلنى ئىداره قىلماق نېمە تەس؟ ئەگەر ئۆزىنىڭ پەزىلىتى دۇرۇس قىلالىمسا، باشقىلارنىڭ پەزىلىتىنى قانداقمۇ دۇرۇس قىلا لايدۇ؟

بەگ لۇ دېڭىگۈڭ «بىر كەلىمە سۆز بىلەن ئەلنى گۈللەندۈرگىلى ھەم خاراب قىلغىلى بىلارمىش،

بۇنداق پەزىلەتكە ئىگە كىشى مەشىقىتىكى بەدەۋىلەر ۋە  
شىمالدىكى ئۇيغۇرلار ئېلىگە بارسىمۇ تاشلىۋېتىشكە  
بولمايدۇ.»

141

سۆز - ھەركىتى مادارا - مۇرەسىسە يولىغا  
چۈشمىگەن كىشىلەر بىلەن ئالاقە قىلغان كىشى چوقۇم  
مەمەدان ياكى ئالدىراڭخۇ كىشى، مەمەدان چاپچىلا  
تۇرىدۇ، ئالدىراڭغۇمۇ يامان ئىش قىلىپ قويىماي  
قالمايدۇ.

142

جەنۇبلىۇقلاردا «كىشىدە قەتىي ئىرادە بولمىسا،  
داخان بولالمايدۇ» دېگەن بىر ماقال بار ئىكەن.  
«پالنامە» دە: «ئالا كۆئۈلۈك قىلىپ ئۆزىنىڭ  
دىيانىتىنى ساقلىيالمىغان كىشى هامان  
خىجالەتچىلىكتە قالىدۇ» دېيلگەن. بۇنىڭ مەنىسى  
شۇكى، ئىرادىسى ئاجىز كىشىلەر پال ئاچقۇزۇپ يۈرۈشى  
بىهاجىت، خالاس.

شۇنداقمۇ؟» دەپ سورىغاندا، كۆڭزى: «سۆز مۇنداقلا  
ئاددىي بىر سايمان ئەمەس، بىراق بۇنىڭ بىلەن ئانچە  
پەرقەنەنمەيدىغان بىر سۆز بار. جامائەت: بەگ - خان  
بولماق تەس، ۋەزىر بولماقىمۇ ئاسان ئەمەس دېيشىكەن.  
ئەگەر ئەلنى ئىدارە قىلماقتىڭ تەسىلىكىنى بىلگەن  
كىشى بىر كەلىمە سۆز بىلەن ئەلنى ئىدارە قىلالماسىمۇ؟  
جامائەت يەنە: پادشاھلىقىڭدا باشقا خۇشاللىقىم يوق،  
نېمە دېسم قارشىلاشقۇدەك ئادەممۇ يوق دېيشىكەن.  
ئەگەر سۆز توغرا بولسا ھېچكىم قارشى چىقمايدۇ، بۇمۇ  
ئوبىدان بولغىنى ئەمەسىمۇ؟ ئەگەر سۆز توغرا بولمىسىمۇ،  
ھېچكىم قارشى چىقمايدۇ، بۇمۇ بىر كەلىمە سۆز بىلەن  
ئەلنى خاراب قىلغىلى بولىدىغانلىقى ئەمەسىمۇ؟»  
دېگەنىكەن.

140

پەن چى نېمىنىڭ رەھىمدىلىك ئىكەنلىكىنى  
سورىغاندا، كۆڭزى مۇنداق دېگەن: «ئادەتتە چىراي -  
تۇرقى قاملاشقان، خىزمەتتە سالماق، ئەستايىدىل،  
باشقىلارغا بىرگەن ئاگاھلاندۇرۇشى سەممىي بولسا،

قىلمىدىڭ، دەپ ئەيبلەيدۇ. ئالىجانابلارنىڭ  
كەپپىياتى خاتىرجەم بولۇپ كىشىنى ئانىي تاپمايدۇ.  
پەسەندىلەر كىشىنى ئانىي تاپمىسىمۇ، كەپپىياتى  
خاتىرجەم ئەمەس.

ئەنلىك

145

ئىرادىسى چىڭ، كەسکىن، ئادىي — ساددا، سۆزدە  
ئېھتىياتچان بولىدىغان توت خىل پەزىلەتكە ئىگە  
كىشىلەر رەھىمدىللىككە يېقىن كېلىدۇ.

ئەنلىك

146

تالىپى زى لۇ: «قانداق كىشى زىيالىي  
سانلىدۇ؟» دەپ سورىغاندا، كۈگىزى: «ئۆزئارا بىر -  
بىرىگە ھېيدە كچىلىك قىلىپ، رىغبەتلەندۈرەلىسى ھەم  
ئىناق - ئىتتىپاڭ ئۆتەلىسە، ئاندىن زىيالىي  
ھېسابلىنىدۇ. يەنى، بورادىلەر ئارىسىدا ھېيدە كچىلىك  
قىلىپ رىغبەتلەندۈرۈش، ئاغا - ئىنىلەر ئارىسىدا  
ئىناق - ئىتتىپاڭ بولۇشى كېرەك» دەپ جاۋاب  
بەرگەن.

143

ئالىجانابلار ئۆزئارا ماسلىشىپ ئىناق ئۆتەلەيدۇ.  
بىراق، قارىغۇلارچە ئەگەشمەيدۇ. پەسەندىلەر قارىغۇلارچە  
ماسلاشىسىمۇ، ئىناق ئۆتەلەمەيدۇ.

144

ئالىجانابلارنىڭ قولىدا ئىشلىمەك ئاسان،  
ئامراقلقىنى قولغا كەلتۈرۈش تەس. يوللۇق ئۇسۇل  
بىلەن ئامراقلقىغا ئېرىشىمەن دېسەڭ، ئۇ ئامراقل  
بولمايدۇ. ئادەم ئىشلىتىدىغان چاغقا كەلگەندە، ئۇ  
ھەرقانداق بىر كىشىنىڭ كۈچ - ئىقتىدارغا ئاساسەن  
قول ئاستىدىكىلەرنى ئىشلىتىدۇ. پەسەندىلەرنىڭ  
قولىدا ئىشلىمەك تەس بولسىمۇ، ئامراقلقىنى قولغا  
كەلتۈرمەك ئاسان. يوللۇق بولمىغان، ئەخلاقىستىر  
پەزىلەت بىلەن ئامراقلقىنى قولغا كەلتۈرسەڭمۇ ئۇ  
خۇشال بولۇۋېرىدۇ. ئادەم ئىشلىتىدىغان چاغ كەلگەندە،  
ئۇ نەچچە خىل قۇسۇر چىقىرىپ، ئىشنى تەلەپكە لايىق

147

ئاق كۆڭۈل كىشى خەلقنى يەتتە - سەكىز يىل  
پەتكەلىيەلەيدۇ ھەم لەشکەر قىلىپ جەڭگىمۇ  
سالالايدۇ.

148

مەشقى كۆرمىگەن خەلقنى ئۇرۇشقا ھېيدەش  
ئۇلارنى بىكاردىن - بىكارغا ئۆلۈمگە تۇتۇپ بەرگەنگە  
باراۋەر.

149

تالىپى يۈەن شىھەن: «نومۇس دېگەن نېمە؟» دەپ  
سۈرخاندا، كۆڭىزى: «ئەلنىڭ سىياسىتى ئېنىق  
بولغاندا ئەمەلدار بولۇپ مائاش - تەمنىاتنى ئالغىلى  
بولىدۇ. ئەلنىڭ سىياسىتىنى جاھالەت باسقاندا  
ئەمەلدار بولۇپ مائاش - تەمنىاتنى ئېلىش نومۇستۇر»  
دەپ جاۋاب بېرىپتۇ.  
تالىپى يۈەن شىھەن يەنە: «بىر كىشى

بىلەرمەنلىك، ماختانچا قالىق، نەپساتىيە تچىلىكتىن  
ساقلىنىالىسا رەھىمىدىل ھېسابلىنىمادۇ؟» دەپ  
سۈرخاندا، كۆڭىزى: «بۇنداق پەزىلەتكە ئېرىشىمەك تەس.  
رەھىمىدىلىك مۇقامىغا يەتكەن - يەتمىگەنلىكىنى  
مەن ھۆكۈم قىلالمايمەن» دەپ جاۋاب بەرگەنلىكەن.

150

تالىپلار ئۆزىنىڭ ئارامبەخش ئائىلە تۇرمۇشىدىن  
مېھرىنى ئۆزەلمىسى، تالىپلىققا يارىمايدۇ.

151

ئەگەر ئەلنىڭ سىياسىتى ئېنىق، ئادىل بولسا  
سۆز - ھەرىكەتلەر دۇرۇس بولىدۇ. جاھالەت بولسا  
ھەرىكىتى دۇرۇس، سۆزدە تەكەللۇپلىق بولىدۇ.

152

پەزىلەتلەك كىشىلەر قائىدە - زاكۇن بىلىدۇ.  
قائىدە - زاكۇن بىلمىگەن كىشىنىڭ پەزىلەتلەك  
بولۇشى ناتايىن. رەھىمىدىل ئادەم چوقۇم جۈرئەتلەك

بوليىدۇ. جۈرئەتلەك ئادەمنىڭ رەھىمدىل بولۇشى  
ناتايىن.

153

ئالىيچانبىلار ئارىسىدا رەھىمدىللىك قىلامايدىخانلار  
بار، پەسەندىلەر ئارىسىدا رەھىمدىللىك قىلامايدىخانلار  
يوق.

154

نامرا تلىقتا عۆچمەنلىك، ئاغرىنىشتىن ساقلانماق  
تەس، باي بولغاندا مەغرۇرلۇقتىن ساقلانماق ئاسان.

155

تالپى زى لۇ: «قانىداق قىلغانبىدا <كامىل>  
بولغىلى بوليىدۇ؟» دەپ سورىغاندا، كۈڭزى: «ۋەزىر زاڭ  
ۋۇجۇڭدەك دانا، مېڭ گۈچۈدەك قانائەتچان، ليڭ  
جۇڭزىدەك باتۇر، قورقماس، تالپىم رەن چىيۇدەك  
كۆپكە ماھىر، يەنە ئەدەپ - يۈسۈف - ھەم قەلەم  
ماھارىتىدە يېتىلگەن بولسا كامىل بولغان بولما مەندۇ؟

ئاساسىز قىياس قىلسا، مۇشۇنداق قاقتى – سوقتى  
قىلىش ۋە سەممىيەتسىزلىككە قارىتا ۋاقتىدا  
بايقييالىسا، بۇمۇ ئاقىل ئەمەسمۇ؟

163

تۈلپارنى ماختىغانلىق ئۇنىڭ كۈچلۈكۈنى  
ماختىغانلىق ئەمەس، بەلكى سۈپىتنى ماختىغانلىق.

164

ئاقىللار دۇنيادىكى ئىجتىمائىي ھادىسىلەردىن  
قېچىپ زاهىت بولۇۋالىدۇ. بىر جايىدا بىر مەزگىل  
پاناهلانغاندىن كېيىن، يەنە بىر جايغا يۆتكىلىپ  
پاناهلىنىدۇ. يەنە يۆتكەلگەندە باشقىلار سوغۇق اچراي  
بىلەن قارىسا، يەنە بىر پاناهلانخىلى بارغان جايىدا گەپ  
ئاثلايدۇ.

165

يۇقىرى تېبىقىدىكىلەر ئەدەپ – قائىدىگە ئەمەل  
قىلالىسا، پۇقلارنى باشقۇرمىقى ئاسان بولىدۇ.

159

ئالىجانابلار ئېيتقانلىرىنىڭ ئىشلىگەنلىرىدىن  
كۆپ بولۇپ قېلىشىدىن نومۇس قىلىدۇ.

160

ئالىجانابلار مۇنداق ئۈچ پىرىنىسىقا ئەمەل  
قىلىشى كېرەك. مەن بىرىگىمۇ ئەمەل قىلالىمىدىم.  
رەھىمدىل كىشىلەر غەمدىن خالىي بولىدۇ، دانالار  
قايمۇقۇپ قالمايدۇ، باتۇر كىشىلەر قورقماس كېلىدۇ.

161

باشقىلارنىڭ مېنى بىلمەسىلىكىدىن غەم  
قىلىمايمەن، بەلكى ئۆزۈمنىڭ ئىقتىدارسىزلىقىدىن غەم  
قىلىمايمەن.

162

باشقىلارنىڭ قاقتى – سوقتى قىلىشىدىن ئالدىن  
گۇمانلۇمسا، باشقىلارنىڭ گۇمانلىنىۋاتقانلىقىنى

باقمىغان،

بىلەن سۆھبەتلەشمىسى، بىر تالانتلىقتىن قۇرۇق

قالىدۇ. ئۇنىڭ بىلەن سۆھبەتلەشمىسىمۇ بولىدۇ،

بىراق ئۇنىڭ بىلەن سۆھبەتلەشىسى ئېخىزنى

ئۇپراتقانلىق. ئاقىل كىشى ھەم تالانتلىقتىن قۇرۇق

قالمايدۇ ھەم ئېخىزمۇ ئۇپراتمايدۇ.

174

زالىچ ۋېنجۇڭ خاتا ئەمەلدار بولۇپ قالغان كىشى ئىكەن. ئۇ لىيۇ شىاخۇينىڭ دانالىقىنى بىلىپ تۈرۈپ، ئۇنى ئەمەلدارلىققا تەينىلىمەپتۇ.

175

ئۇزى ھەققىدە كۆپرەك ئويلىنىپ، ئۇزىنى ئەيمىلەپ تۈرۈشى، باشقىلارنى ئاز كۆزىتىپ ئېيبلەش كېرەك. شۇنداق قىلغاندا ئۆچمەنلىك، ئاغرىنىشتىن يىراق تۇرغىلى بولىدۇ.

176

بىرەر ئىشقا يولۇقسا «قانداق قىلىمىز، قانداق قىلىش كېرەك؟» دېمەيدىغان كىشىگە نىسبەتنەن مەنمۇ قانداق قىلىشنى بىلەمەيمەن.

177

ئالىيغانتاب بولۇش ئۈچۈن ئەدەپ - ئەخلاق:

171

ئىرادىلىك زاتلار ئاج كۆزلۈكىدىن رەھىمدىللەكىگە نۇقسان يەتكۈزمەيدۇ، ئۇزىنى قۇربان قىلىشقا جۈرەت قىلىش ئارقىلىق رەھىمدىللەكىنى قوغدايدۇ.

172

ئەگەر بىر كىشىدە ئۇزۇن مۇددەتلەك پىلان بولىمسا، چوقۇم كۆز ئالدىكى ئەندىشىسى بولغان بولىدۇ.

173

بولدىلا! مەن پەزىلەتنى ساھىبجامالنى ياخشى كۆرگەندەك ياخشى كۆرگەن كىشىنى ئەزەلدىن كۆرۈپ

پېنىسىپىغا ماڭ كېلىشى، ئەدەپ - يۈسۈن بويىچە ئىجرا قىلىشى، كەمەرلىك بىلەن سۆزلىشى، سەممىي پۇزىتىسيه بىلەن ئورۇندىلىشى كېرەك. مۇشۇنداق قىلغاندا ھەقىقىي ئالىجاناب بولالايدۇ.

178

ئالىجانابلار پەقتە ئۆزىنىڭ ئىقتىدارنىڭ يوقلۇقىدىن ئەندىشە قىلىدۇكى، ھەرگىز باشقىلارنىڭ ئۆزىنى چۈشەنەسلەكىدىن ئەندىشە قىلمايدۇ.

179

ئالىجانابلار ئۆلەر ۋاقتى يەتكەندىمۇ كىشىلەر مەدىلىكىدەك نام - ئاتاق قالدۇرالما سلىقىدىن ئەڭ ئەندىشە قىلىدۇ.

180

ئالىجانابلار سالماقلىق بىلەن ئۆزىنى تۇتۇۋېلىپ، باشقىلار بىلەن دەتالاش قىلمايدۇ، ئەھلى جامائەت بىلەن ئېپ ئۆتىدۇ، باشقىلار بىلەن گۈرۈھ - شايىكا

تۈزۈمەيدۇ.

181

ئالىجانابلار بىر كىشىنىڭ سۆزىنى ئائىلاپ ئۇنى ئۆستۈرمەيدۇ ھەم بىر كىشىنىڭ پەزىلەتسىزلىكىدىن ئۇنىڭ دۇرۇس سۆزىگە پەرۋاسىز قارمايدۇ.

182

باشقىلاردىن مەن كىمنى چۆكۈرۈپ، كىمنى ماختىغان؟ ئەگەر ماختىغان بولساام، ئۇ چوڭۇم سىناقتىن ئۆتكەن كىشى. شىا، شاڭ، جۇ ئۆچ سۇلالىدە ئۆتكەنلەرنىڭ ھەممىسى شۇنداق قىلغان. شۇڭا، بۇ ئۆچ سۇلالە توغرا يولدا ئوڭۇشلۇق ماڭالىغان.

183

مەن يەنە تارخانىملەرە شۇبەھىلىك مەسىلىلەرنىڭ ئۇنىنى بوش قويغان ئەھۇلارنىمۇ كۆرگەن . ئېتى بارلار ئاۋۇال ئېتىنى باشقىلارنىڭ مىنلىشىگە ئارىيەت بېرىدىكەن. بۇنداق ئىشلار ھازىر يوقلىپ كەتتى اپلىرى

188

ئۆگەنگەنى قەرەلندە تەكارلاپ تۇرۇش كۆڭلۈك  
ئەمەسمۇ؟ ييراقتىكى دوستۇڭ كەلسە خۇشاللىق  
ئەمەسەمۇ؟ باشقا قىلارنىڭ چۈشەنمەسىلىكدىن  
ئاغرىنىما سلىق ئالىيجانابلىق ئەمەسمۇ؟

ئەمەسەمۇ؟

189

ئاغزى - ئاغزىغا تەگمەي قولاققا خۇشياقتىدیغان  
سۆزلەرنى قىلىپ، كىشىگە چىرايمىق كۆرۈنىدىغان  
تەلەت بىلەن يۈرگەن كىشىدە ئانچە ئەخلاق - پەزىلتە  
يوق.

ئەلنى ئىدارە قىلىشتا قاتىق، ئەستايىدىل،

ئېھتىياتچان، سەھىمىتى، رئىشەنچىلىك بولۇشى،  
خراجەتلەرنى ئەقتىساد قىلىشى، ئەمەلدارلارنى  
ئاسىرىشى، پۇقلارغا دېھقانچىلىققا چولىسى تېگىدىغان  
پۇرسەت بېرىشى كېزەك.

65

184

شېرىن - شەربەت ياغلىما سۆز كىشىنىڭ  
پەزىلىتىنى خاراب قىلىدۇ. ئەگەر كىچىك ئىشلاردا كەڭ  
قورساق بولمىستاڭ، چوڭ ئىشلىرىنى بۇزىدۇ.

185

جامائەت يىرگەنگەن كىشىنى چوقۇم تەكشۈرۈپ  
بېقىش كېرەك، جامائەت ئاماراق كىشىنىمۇ ئوخشاشلا  
تەكشۈرۈپ بېقىش كېرەك ئەستەتكەلىرىنى ؟ ئەستەتكەلى  
قىقىتە ئېپ، ئەللىك، ئەپىت، ئەشىم ئەشىم ئەنەستەلەنەسسى  
ئەلەنەت، ئەلمەنەت، ئەلەنەت، ئەلەنەت، ئەلەنەت، ئەلەنەت،

186

كىلاشىنىڭ ئىقتىدارى ئەخلاقىنى تەرەققىتى  
قىلدۇرۇپ كېڭىتىدۇ، ئەخلاق ھەرگىزمۇ كىشىنىڭ  
ئىقتىدارنى تولۇقلمايدۇ.

64

187

پائالىيەت قىلىش هوقۇقى يوق ئىدى. شۇڭا، ئۇنىڭ ئىرادىسىنى كۆزىتىش كېرەك ئىدى. ئاتىسى ئۆلگەندىن كېيىن ئۇنىڭ ھەركىتىنى كۆزىتىش كېرەك. ئەگەر ئۇ ئاتىسىنىڭ ھايىات ۋاقتىدىكى ئەخلاق ئۆلچىمىنى ئۈچ يىلغىچە ئۆزگەرتىمىسى، ئۇنى ساداقەتمەن ئوغۇل دېگىلى بولىدۇ.

194

ئالىيجانابلار تاماقنىڭ مۇل بولۇشىنى، تۇرالغۇسىنىڭ راھەتلەك بولۇشىنى تەلمىپ قىلمايدۇ. ئىشتا تىرىشچان، چىبىدەس، گەپ - سۆزدە ئېھتىياتچان بولۇپ، دائم ئەخلاقلىق كىشىلەردىن ئۆگىنىدۇ ھەم كەمچىلىكىنى تۈزىتىدۇ. مۇشۇنداق قىلغاندا ئاندىن ئوبىدان ئۆگەنگىلى بولىدۇ.

195

باشقىلارنىڭ ئۆزىنى چۈشىنىشىدىن ئەنسىزىمەي، ئۆزىنىڭ باشقىلارنى چۈشەنمەي قىلىشىدىن ئەنسىزەش كېرەك.

191. 381

ياشلار ئانا - ئانىسىنىڭ ئالدىدا ساداقەتمەنلىك بىلەن بويىسۇنۇشى كېرەك. ئۆز ئۆيىدىن ئايىرلغاندا چوڭلارنى ھۆرمەت قىلىشى كېرەك. ئىش قىلغاندا ئېھتىياتچان بولۇشى، سۆزدە سەممىي بولۇشى، خەلقنى سۆيۈشى، يېقىنلىرىغا مېھربان بولۇشى كېرەك. ئاندىن ئاشقان كۈچىنى ھۇنەر ئۆگىنىشكە سەرپ قىلىشى كېرەك.

192

ئالىيجانابلار ئەگەر سالاپەتلەك بولمىسا ھېۋىسى بولمايدۇ، ئۆگەنگەنلىرىمۇ مۇستەھكم بولمايدۇ، شۇڭا سەممىي بولۇپ، گېپىدە تۇرۇشى، ئۆزىدەك پەزىلىتى يوق كىشىلەرىلەن ئالاقە قىلماسلىقى، خاتالىق سادىر قىلىسا، تۈزىتىشىن قورقماسلىقى كېرەك.

193

ئاتىسى ھايىات ۋاقتىدا، ئۇنىڭ مۇستەقىل

199

مەن ئون بەش يېشىمدا ئىلىم ئىگىلەشنى ئىرادە قىلغان. ئوتتۇز بەش يېشىمدا قەدىمىنى تىكلىدىم. قىرقىق بەش يېشىمدا ئۈچرەتىقان ئىشلاردىن شوبەھلەنمەيدىغان بولۇمۇ. ئەللىك يېشىمدا تەقدىرىنىڭ نېمىلىكىنى بىلدىم. ئاتمىش يېشىمدا باشقا لارنىڭ سۆزىنىڭ توغرا - خاتالىقىنى ئايриيالايدىغان بولۇمۇ. يەتمىش يېشىمدا خالىغاننى قىلا لايدىغان بولۇمۇ، لېكىن قائىدە - تۈزۈمىدىن چەتنەپ كەتمىدىم.

200

كۈن بويى يەن خۇيغا تەلىم بەردىم. ئۇ ئەزەلدىن غەيرىي پىكىرنى ئوتتۇريغا قويۇپ باقىمىغان. شۇڭا، ماڭا دۆت كىشىدەك كۆرۈنەتتى. ئۇ يۇرتىغا قايتىپ بېرىپ، باشقىلار بىلەن سۆھبەتلەشكىنگە قارىسام، ئىقتىدارنى ئوبىدان جارى قىلدۇرۇپتۇ. يەن خۇي ھەرگىز دۆت ئەمەس ئىكەن.

196

پادىشاھ ئەخلاقى بىلەن ئەلنى ئىدارە قىلىسا، ئۇ گويا تۆمۈر قوزۇق يۈلتۈزىدەك ئۆز تەختىدە ئۈلتۈرالايدۇ، نۇرغۇن يۈلتۈزىلارنى ئۆز ئەتراپىدا چۆرگىلىتەلەيدۇ.

197

«نەزمىنامە» ئۆچ يۈز نەزمىدىن تەركىب تاپقان. بىر ئېغىز گەپكە يىغىنچاقلىغاندا، ئۇنىڭ «مەزمۇنى ساپ» ئىسىر.

198

پۇقرالارنى قانۇن - تۈزۈم بىلەن ئىدارە قىلىپ، جازا بىلەن كونترول قىلغاندا، پۇقرالار پەقەت جىنتايىت سادر قىلىشتىن ۋاقتىنچە ئامان قالىدۇ. ئەنما، ئۇلاردا خىجالەت تۈيغۇسى بولمايدۇ. پۇقرالارنى ئەخلاق يۈلىغا كىرگۈزۈپ، قائىدە - يوسۇن بىلەن ئىدارە قىلغاندا، پۇقرالاردا خىجالەت تۈيغۇسى شەكىللەنىدۇ. ھەم ئۆز خاتالىقىنى ئۆزگەرتەلەيدۇ.

شایکا - گوروه قورمايدو. په سنهندلهر شایکا - گوروه  
قوروب، کيشيلمر بلهن ئىتتىپاقلاشمايدو.

205

كىتاب ئوقۇپلا، پىكىر قىلىميسا قايىمۇقۇپ قالىدۇ.  
تېرىن پىكىر قىلىپيمۇ كىتاب ئوقۇمىسالار غىشىپ  
قالىدۇ.

206

پۇتون ۋۇجۇدى بىلەن بىدئەت تەلىمەتلىرىنى تەنقىچىلىك قىلىش خەتلەتكەن.

207

هەي! مەن ساڭا نېمىنىڭ ئەيلەكىنى  
ئۆگەتىيمىغۇ! بىلدىم دېگەنلىك بىلگەنلىك، بىلمىدىم  
دېگەنلىك بىلمىگەنلىك، مانا بۇ ئاقىلانلىك.

17

201

بىر ئادەمنى چۈشەنەمەكچى بولساڭ، ئۇنىڭ بۇ ئىشنى نېمە ئۈچۈن قىلغانلىقىغا قارا؛ قەلبىنى چۈشىنەي دېسەڭ، نېمىدىن خاتىرجم، نېمىدىن بىسىرەمجان ئىكەنلىكىنى كۆزەت. ئانىدىن ئۇنىڭ قانداق سىرى بارلىقىنى پەملىيەلەيسەن.

202

ئىلگىرى ئۆگەنگەنى تەكرا لاب، ئۇنىڭدىن يېڭى  
تەسىرات ۋە پىكىرگە ئېرىشەلىگەن كىشى ئوقۇقۇچى  
بولايدۇ.

卷之三

203

# ئالىجانابلار ساييماң - ئوسكۇنىڭه ئوخشادقىسى

204

ئالىخانىلار كىشىلەر يىلەن ئىتتىياقلىشىدۇ،

70

تاریخی تالاچ - تاریخی تالاچ

وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنَاتُ وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنَاتُ

212

شیا سوّال‌بیسینیڭ یوسۇنلیرىنى ئېيتىپ بېرەلمەيمەن. جى بەگلىكى بۇنى ئىسپاتلىيالمايدۇ. شاڭ سوّال‌بیسینىڭ یوسۇنلیرىنى ئېيتىپ بېرەلمەيمەن، لېكىن سوڭىچى بەگلىكىنى كىلەر بۇنى ئىسپاتلىيالمايدۇ. بۇ يوقىرىقى ئىككى بەگلىكتە كىتابى - دەستور ۋە ئاقىللار يېتەرلىك بولسىدى، مەن ئىسپاتلاپ بېرىمەن.

213

ئەجدادلار نەزىرگە ئۆزى بارماي، ئورنىغا باشقىلارنى

ئەۋەتىش، يارغان ياكى بارمىخاندەكلا پەرقىسىز ئىش.

214

ۋەزىر ۋالىخانى سۈنگۈ كۈڭىزدىن: «ھۇجرا ئلاھىغا ياخشىچاڭ بولغاندىن، ئوچاق ئلاھىغا ياخشىچاڭ بولغان ياخشى دېگەن تەمىسىل نىمە مەنىدە؟» دەپ

قىلىشنى بىلەمەيدۇ. بۇنداق كىشى شوتىسى يوق  
هارۋىغا ئوخشايدۇ. ئۇنداق هارۋا قانداق ماڭىدۇ؟

209

ئادالەت ئۈچۈن پىداكارلىق كۆرسەتمەسىلىك  
قورقۇنچاقلىقتۇر.

210

کشیده مېھربانلىق بولمسا، قائىدە -  
يۇسۇنىڭ ئۇنىڭخا نېمە كېرىكى؟ مېھربانلىق يوق  
كىشىگە خۇشاللىقنىڭ نېمە كېرىكى.

211

ئالىجانابلار تالاشقۇدەك ئىش يوق. ئەگەر تالاش -  
تارتىش قىلىدىغان بىر ئىشنى كۆرسىتىش زۆرۈر بولسا،  
ئۇ چوقۇم ئوقيا مۇسابىقىسى. مۇسابىقە بولغاندىمۇ  
ئاۋۇال ئۆزئارا تەكەللۇپ بىلەن ئۆتۈنۈشى، ئاندىن  
مۇسابىقىگە چۈشۈشى كېرىگەك. مۇسابىقىدىن كېيىن  
ئۆزئارا ھۆرمەت شارابى تۇتۇشى كېرىگەك. مۇنداق تالاش -

卷之三

سۈرخاندا، كۈڭىزى: «بۇنداق ئەمەس، تەڭرىنى  
رەنجىتىپ قويسا، ئىبادەت قىلىدىغان جايىمۇ قالمايدۇ  
ئەمەسمۇ» دېگەنىكەن.

215

جۇ سۇلالىسىنىڭ ئەمەرمەرۇپلىرى شىا، شاڭ  
سۇلالىرىدىن ئۆرنەك ئېلىپ تۈرۈلگەن. ئۇ تەرەققىي  
قىلغان، مۇكەممەللەشكەن، مەزمۇنى نېمىدېگەن  
رەڭدار - هە! شۇڭا، مەن جۇ سۇلالىسىنىڭ يوسۇن -  
تۈزۈملەرنى قۇۋۇھتلەيمەن.

216

ئوقىيا ئېتىش ماھارىتىدە، ئوقنىڭ قارىنى تېشىپ  
ئۆتكەنلىكىگە قارۇڭالماسىلىق كېزىرەك بچۈنكى،  
كىشىلەرنىڭ ماغدۇرى باراۋەر ئەمەس، بۇ قەدىمدىن  
تارتىپ قائىدە.

217

ھەممە ئىشتا ۋەزىرنىڭ يوسۇنى بويىچە پادشاھنى

كۈتسە، باشقىلار ئۇنى خۇشامەتچىلىك قىلىۋاتىدۇ، دەپ  
ئويلاپ قالىدۇ.

218

قىلىپ بولغان ئىشقا چۈشەنچە بېرىپ ئاۋارە بولما.  
تاماملاڭان ئىشقا نەستەھەت قىلما، ئۆتۈپ كەتكەن  
ئىشقا ئەيبلەمە.

219

يۇقىردا تۇرغان كىشى قول ئاستىدىكىلەرگە كەڭ  
قول، سېخىي بولمىسا، قائىدە - يوسۇندا ئىززەت -  
ئىكراملىق بولمىسا، مۇسىبەت ۋاقتىدا ئازابلانمىسا،  
بۇنداق قىلىققا قانداقمۇ نەزەر سالغىلى بولىدۇ؟

220

لىن فاڭ «يوسۇنىڭ ماھىيىتى نېمە؟» دەپ  
سۈرخاندا، كۈڭىزى مۇنداق دېگەن: «بۇ بىر چوڭ  
مەسىلە، ئادەتنىكى يوسۇن ھەشەمەتچىلىك قىلىپ  
ئىسراپ قىلغاندىن ئاددىي - ساددا بولغانغا يەتمەيدۇ،

دەققىچىق بىزىز ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك

223

رەھىمدىل كىشلا قانداق سۆبۈش، قانداق  
نەپەتلېنىشنى بىلىدۇ.

نەپەتلېنىشنى بىلىدۇ رەھىمدىل كىشلا قانداق سۆبۈش، قانداق

224

ئەگەر ئادەم رەھىمدىللىك قىلغىشقا نىيەت قىلغان  
بولسا، ھەرگىز ئەسکى ئىش قىلمايدۇ.

ئەگەر ئادەم رەھىمدىللىك قىلغىشقا نىيەت قىلغان

225

رىي باي ھەم ئېرسىل بولۇشنى ھەممە كىشى ئىستەيدۇ. يوللۇق ئۇسۇل بىلەن ئۇنىڭخا ئېرىشىسى، ئالىيغانابلار ئۇنى مەقبۇل كۆرمەيدۇ. ئامراتلىق ۋە پەسىلىكتىن ھەممە كىشى سەسكىنيدۇ، يوللۇق ئۇسۇل بىلەن چۈرۈۋەتمىسە، ئالىيغانابلار قۇتۇلمايدۇ. ئالىيغانابلار رەھىمدىللىكتىن ئايرىلىپ قانداقمۇ شانۇ شۇھەر تىلىك بولىدۇ؟ ئالىيغانابلار بىردىمەدىلا رەھىمدىللىككە خىلأپلىق قىلمايدۇ، شۇڭا، ئالدىراش قاتىلاڭ بولغاندىمۇ چوقۇم رەھىمدىللىك

داغىدۇغىلىق ماتەم تۇتقانىدىن، راست قايغۇرغانغا  
يەتمەيدۇ.»

221

ئەنلىك ئەگەر كىشى ئىنساب، رەھىمدىللىك بار يەردە تۇرسا ئەڭ ياخشى بولىدۇ. تۇرالغۇ تاللىغاندا ئىنساب، مېھربانلىق بىلەن ھېسابلاشمىسا، قانداقمۇ دانا ھېسابلانسۇن؟

222

رەھىمدىل بولمىغان كىشى ئۇزۇن مەزگىل نامراتلىقتا تۇرالمايدۇ، ئەملىلىك ئىچىدىمۇ تۇرالمايدۇ. رەھىمدىل كىشى خاتىرجم رەھىمدىللىك قىلامايدۇ. چۈنكى، رەھىمدىللىك قىلغاندىلا ئاندىن خاتىرجم بولىدۇ. دانا كىشىلەر رەھىمدىللىكىنىڭ ئۆزىگە پايدىلىقلقىنى تونۇپ يېتىپ رەھىمدىللىك قىلىدۇ. چۈنكى، ئۇلار رەھىمدىللىك قىلىشىنىڭ ئۆزىگە ئۇزۇن مەزگىلگىچە كاتتا مەنپەئىتى يېتىدىغانلىقىنى تونۇپ يەتكەن بولىدۇ. بىلەن ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك ئەنلىك

قىلىش، سەرسانە – ئاققۇن بولۇپ كەتكەندىمۇ چوقۇم  
رەھىمدىللىك قىلىش كېرەك.

226

رەھىمدىللىكە ھەۋەس قىلغۇچىنى كۆرمىگەن  
كىشى رەھىمىسىزدىن يېرگىنىشىمۇ كۆرمىگەن بولىدۇ.  
رەھىمدىللىكە ھەۋەس قىلغۇچى رەھىمدىللىكىنى  
بەكمۇ يۈكسەك بىلىدۇ. رەھىمىسىزدىن يېرگىنىدىغان  
كىشى رەھىمدىللىك قىلىدۇ. رەھىمىسىزلىك  
قىلدۇرىدىغان نەرسىلەرنى ئۈستىگە ئارتۇرالمايدۇ.  
قېنى، كىم ئۆزىنىڭ كەچقۇزۇنى  
رەھىمدىللىكە بېخىشلايدۇ؟ مەن رەھىمدىللىك  
قىلغۇسى بولىسىمۇ، قۇزۇتى يەتمىگەن كىشىنى  
ئۇچراتىغان بار دېگەندىمۇ مەن ئۇچراتىدىم، خالاس.

227

كىشىلەرنىڭ خاتالىشىشى ئوخىشاش بولمىغان  
خاراكتېرگە تەۋە. ئۇلارنىڭ خاتالىقىنى كۆزىتىش  
ئارقىلىق، ئۇلارنىڭ رەھىمدىللىكىنىڭ قانداقلىقىنى

بىلگىلى بولىدۇ.

228

سەھىرە ئېرىشكەن ھەقىقت شۇ كەچتە ئۆلگۈچى  
ئۈچۈنمۇ قىممەتلىك.

229  
تالىپ كىشى تەرىقەتكە ئىرادە قىلىسىمۇ، ئەسکى  
چاپان، زاغرا نېنىدىن خىجىل بولسا، ئۇنىڭ بىلەن  
تەرىقەت ھەققىدە سۆھبەت قۇرۇشنىڭ ئەھمىيىتى يوق.

230

ئالىجانابلار ئالىمدىكى ئىشلارغا قارىتا، چوقۇم  
قانداق بولۇش – بولما سلىقىدىن خالىي بولىدۇ.  
شارائىتقا قانداق ماسلىشىش كېرەك بولسا شۇنداق  
قىلىدۇ.

231  
من بۇتۇن كۇن غىزانىمای، ئۇخلىمای پىكىر

پۇزىسىيە بىلەن پۇقرالارغا مۇئامىلە قىلىمىسا، پۇقرالار  
ھوقۇقدارلارنىمۇ ھۆرمەت قىلمايدۇ. ئەقىل -  
ئىقتىدارىغا تايىنىپ ئەمەلدار بولسا رەھىمدىلىكى  
بىلەن ساقلاپ قالسا، ئەستايىدىل پۇزىسىيە بىلەن  
پۇقرالارغا مۇئامىلە قىلىدۇ. بىراق، ئەدەپ - يۈسۈنغا  
ماس كەلمەيدىغان قىلىقلار بىلەن پۇقرالارنى ئىدارە  
قىلسا بۇمۇ مۇكەممەل بولمايدۇ.

234

ئالىيجانابلار كىچىك ئىشلاردىن ئۇنى كۆزىتىشكە  
ھەم مۇھىم ۋەزىپىگە قويىممايدۇ. پەسەندىلەرنى مۇھىم  
ۋەزىپىگە قويوشقا ھەم كىچىك ئىشلاردىن كۆزىتىشكە  
بولمايدۇ.

235

پۇقرالارنىڭ رەھىمدىلىكىكە بولغان ئەلپى سو  
بىلەن ئوتقا بولغان ئېھتىياجدىن ئېشىپ چۈشىدۇ.  
من دەسىسەپ ئۆلتۈرۈۋېتىلگەن ئادەمنى كۈرگەن.

يۈرگۈزگەندىم، پايدىسى يوق ئىكەن، يەنلا ئىلىم  
تەھسىل قىلغانغا يەتمەيدىكەن.

82

232  
ئالىيجانابلار كۈچىنى ئەدەپ - تەرىقەت  
ئۆگىنىشكە سەرب قىلىدۇكى، روزىغار ئۈچۈن تۇتۇنمايدۇ.  
تېرىقىلىق قىلغاندا چۈقۈم ئاچ قالدىغان چاغلار  
بولىدۇ. ئەدەپ - تەرىقەت، ئۆگىنىشە ئەمەلدار بولۇپ،  
مائاش - تەمناتلىق بولىدۇ. ئالىيجانابلار ئەدەپ  
ئۆگىنىلەمەسىلىكىدىن ئەندىشە قىلىدۇكى، نامراتلىتشىپ  
قېلىشتىن ئەندىشە قىلىمايدۇ.

83

233  
ئەقىل - ئىقتىدارىغا تايىنىپ ئەمەلدار بولغىلىنى  
بولىشىدۇ. لەگەز رەھىمدىلىكى بىلەن ئەملىقىنى  
قوغدىمسا، ئېرىشكەن ئەملىدىنمۇ قۇرۇق قالىدۇ.  
ئەقىل - ئىقتىدارىغا تايىنىپ ئەمەلدار بولسا ھەم  
رەھىمدىلىكى بىلەن قوغدايدۇ. لېكىن ئەستايىدىل  
100

رەھىمدىللەك ئۈچۈن ئۆلۈپ كەتكەنلەرنى كۆرمىدىم.

236

رەھىمدىللەكە مۇئامىلە قىلىشتا، ئۇستازىغا  
ئۆتۈنۈشنىڭ حاجىتى يوق.

237

ئالىجانابلار بويۇك ئېتىقادنى قوغلىشىدۇ،  
كىچىكىنە ئىناۋەت بىلەن ھېسابلىشىپ يۈرمىيدۇ.

238

بىگ - خانلارنىڭ خىزمىتىنى قىلغاندا، بۇرچىنى  
ئادا قىلىشنى ئالدىنى ئورۇنغا قوبۇش كېرىك.

239

من ھەربىر كىشىگە تەلىم - تەرىپىيە بېرىمەن  
ھەم باي - كەم بەغىل، ئاق سۆڭكەك، پەس دەپ  
بەرقىلەندۈرمەيمەن.

240

پىكىر تەشەببۇسى ئوخشاش بولمىسا،  
پىكىرىلىشىپ مۇزاكىرىلەشكىلى بولمايدۇ.

241

قىلغان سۆز مەنىسىنى ئېنىق ئىپادىلىيەلتىسلا  
بولدى.

242

ئالىم ئەممن بولسا ئەدەپ - يوسۇن تۈزۈش، جازا  
يۈرۈش قىلىش دېگەنلەرنى تەڭرىقۇت بەلگىلەيدۇ. ئەگەر  
ئالىم ئەممن بولمىسا، ئەدەپ - يوسۇن تۈزۈش، جازا  
يۈرۈش قىلىش بەگلەرنىڭ قولىغا قالىدۇ. بەگلەرنىڭ  
قولىدا ئون ئەۋلاد ئەتراپىدا داۋاملىشىپ يوقلىدۇ.  
ئۆلىمالارنىڭ قولىغا قالسا كۆپ بولغاندا بەش ئەۋلاد  
داۋاملىشىدۇ. ئەگەر بەگلەرنىڭ يۇندىخورلىرى ئەلننىڭ  
تەقدىرىنى قولىغا ئېلىملاسما، ئاران ئۆز ئەۋلاد  
داۋاملىشار. ئالىم ئەممن بولسا ئەلننىڭ ھوقۇقى

ئۆلیمالارنىڭ قولىغا قالمايدۇ. ئالىم ئەمنىن بولسا  
پۇقرالار سىياسىي ھەققىدە مۇنازىرە قىلمايدۇ.

243 ئەلننىڭ ھاكىمىيىتى ئوردىكىلەرنىڭ قولىدا  
يوقالغىلى بەش ئەۋلاد بولىدى. ھاكىمىيەت ئۆلیمالارنىڭ  
قولىغا چۈشكىلى توت ئەۋلاد بولىدى بىشۇڭا، يېۋەن گۈڭ  
بىگىنىڭ ئەۋلادلىرىمۇ ھازىر زەئىپلىشىپ كەتتى.

244 پايىدىلىق بۇرادر ئۈچ خىل بولىدۇ. زىيانلىق  
بۇرادرمۇ ئۈچ خىل بولىدۇ. دۇرۇس، سەممىمى، كۆپىنى  
كۆرگەن، ئىلەمى مول كېشىلەر بىلەن ئۆلپەتلەشىش  
پايىدىلىق، ساختىپەز، خۇشامەتچى، شۇزى شېرىن  
شېكەر كېشىلەر بىلەن ئۆلپەتلەشىش زىيانلىقتۇر.

245 پايىدىنىڭ خۇشلۇقى ئۈچ تۈرلۈك بولىدۇ. زىياننىڭ  
خۇشلۇقىمۇ ئۈچ تۈرلۈك بولىدۇ. خۇشاللىقا

ئېرىشتۈرىدىغان ئەدەپ - يوسۇن، باش قىلارنىڭ  
ئارتۇقچىلىقىنى مەدھىيىلەش، ئاقىل بىلەن بازىللار بىلەن  
كۆپەك ئۆلپەتلەشىش خۇشاللىقى پايىدىلىق؛ مەغرۇز  
بەتقىلىقىنى خۇشاللىق بىلىش، شەھۋەت  
ھېسىياتنى خۇشاللىق بىلىش، يەپ - ئىچىشنىلا  
خۇشاللىق بىلىشنىڭ ئۆزى زىيانلىقتۇر.

246 ئالىيچانابلارغا ھەمراھ بولغاندا مۇنداق ئۈچ  
سەۋەنلىكىنى ئاسان اسادر قىلىپ قويىدۇ، يەنى ئۆزىكە  
نۆۋەت كېلىپ بولغۇچە گەپ قىستۇرۇپ سالىدۇ، يەۋ  
ئالدىراڭخۇلۇقتۇر. سۆزلەش نۆۋەتى ئۆزىنىڭ بولسىمۇ  
گەپ قىلماسلىق يوشۇرغانلىقتۇر، قارشى تەرەپنىڭ  
تەلەتكە باقىمايلا يېنىكىلىك بىلەن ئېغىز ئېچىپ  
قويوش قارىغۇلۇقتۇر.

247 ئالىيچانابلار مۇنداق ئۈچ ئىشتىن ساقلىنىشى  
كېرەك، يەنى ياش ۋاقتىدا قېنى ئۇرغۇپ تۇرىدۇ، شۇڭا

ئاياللارغا بېرىلىشتىن ساقلىنىش كېرەك. قىران  
ۋاقتىدا جىدەل - ما جىرادىن ساقلىنىش كېرەك،  
ياشانغاندا تومۇرى ئاجىزلاپ قالىدۇ، شۇڭائاج  
كۆزلۈكتىن ساقلىنىش كېرەك.

248

ئالىجانابلار تەقدىرىدىن، پەزىلەتلىك كىشىدىن،  
ئەۋلىيالاردىن ھېيىقىدۇ. پەسەندىلەر تەقدىرىنىڭ  
نېمىلىكىنى بىلەنگەچكە ھېيىقمايدۇ، پەزىلەتلىك  
كىشىنى ھۆرمەتلىمەيدۇ، ئەۋلىيالارغا داغ تەگكۈزىدىخان  
سۆزلىرنى أقلىدۇ.

249

تۈغمى بىلىملىك كىشى مۇنەۋەر كىشىدۇر.  
ئۇنىڭدىن قالسا، ئىلىم تەھسىل قىلىش ئارقىلىق  
بىلىملىك بولغان كىشىلەر؛ ئۇنىڭدىنمۇ قالسا،  
قىيىنچىلىققا يولۇقاندا ئىلىم تەھسىل قىلىدىغانلار؛  
قىيىنچىلىققا ئۇچرىسىمۇ يەنىلا ئۆگەنەمەيدىغانلار بولسا  
پەسەندە كالۋادۇر.

250

ئالىجانابلار مۇنداق ئەھۋالدا ئويلىنىشى كېرەك.  
ئاڭلغاندا ئېنىق ئاڭلغان - ئاڭلىمىغانلىقنى  
ئويلاش كېرەك؛ چىراي ئىپادىسىنىڭ مۇلايم -  
مۇلايم ئەمەسلىكىگە قاراش كېرەك؛ ھەركەت -  
رۇخسارىنىڭ ئۆلچەملىك - ئۆلچەملىك ئەمەسلىكىنى  
ئويلاش كېرەك؛ گەپ - سۆزدە سادىق، سەممىي  
بولغان - بولمىغانلىقىغا قاراش كېرەك؛ خىزمەت  
پوزىتسييىسىنىڭ ئەستايىدىل بولغان -  
بولمىغانلىقىنى ئويلاش كېرەك؛ شۇبەلىك ئىشقا  
 يولۇقاندا باشقىلاردىن قانداق مەسىلىھەت ئېلىشنى  
ئويلاش كېرەك؛ ئاچىقلىغاندا نېمە ئاقىۋەت كېلىپ  
چىقىدىغانلىقىنى ئويلاش كېرەك؛ قولغا  
ئىلىنىدىغاننى كۆرگەندە، ئۇنىڭغا ئېرىشىش بىلەن  
ئەدەپ - قائىدىگە ئۇيغۇن ياكى ئەمەسلىكىنى ئويلاش  
كېرەك.

251

ئاڭ كۆڭلۈ ئادەمنى كۆرگەندە، گويا

رەھىمدىل بولغىلى بولىدىغانلىقىنى سورىغاندا، كۆڭزى : «ئالەمە مۇنداق بېش ئۇرلۇك بەزىلەتنى يولغا قويالىغان كىشى رەھىمدىل بولىدۇ، يەنى سالماق، كۆڭلى كۆكسى كەڭ، سەممىنى، ئىشچان، اساخاۋەتچى بولغاندا ھاقارەتكە ئۈچرمايدۇ. كۆڭلى - كۆكسى كەڭ بولغاندا ئاممىنىڭ قوللىشغا ئېرىشىدۇ، سەممىنى بولغاندا باشقىلار خىزمىتىگە قويدۇ. ئىشچان بولغاندا يوقىرى خىزمەت ئۇنۇمىتىگە ئېرىشىلەيدۇ. مېھربان، ساخاۋەتچى بولغاندا، ئاسانلا باشقىلارنى مايىل قىلايدۇ» دەپ جاۋاب بېرىپتى.

ئالىتە تۈرلۈك پەزىلەتنىڭ ئۆزىگە خاس نۇقسانلىرى  
بار، رەھىمدىللىكىنى سۆيىگەنلەر ئىلىمنى سۆيىمەيدۇ.  
ئۇنىڭ نۇقسانى شوڭى، ئاسا بىلا كىشىلەرگە ئەخەمەق  
بولىدۇ. ئەقلەلىق بولۇشنىلا ئويلاپ ئىلىمنى  
سۆيىمىسى، لا ياخزىل، قامغا قاتەك بولۇپ قالىدۇ.  
سەممىمىي بولۇشتىلا ئويلاپ ئىلىمنى سۆيىمىسى، ئۆزىگە  
زىيانكەشلىك قىلىدۇ. تۈز بولۇشنىلا ئويلاپ ئىلىمنى

ئېتىشەلمەيدىخاندەك كۈچەپ قوغلىشىش كېرەك. رەزىل ئادەمنى كۆرگەندە، قايىناق سۇغا قول تىققاندەك، ئۆزىنى تېزا تارتىش كېرەك. مەن مۇشۇنداق كىشىنى كۆرگەن، مۇشۇنداق سۆزلەرنى ئاڭلىغان. زاھىت بولۇش ئارقىلىق ئۆز ئىرادىسىنى ساقلاپ قىلىپ، مەردىك بىللەن ئۆزىنىڭ غايىسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش كېرەك. مەن مۇشۇنداق سۆزلەرنى ئاڭلىغان، ئەممىما مۇشۇنداق كىشىلەرنى كۆرمىگەن.

كىشىلەرنىڭ مىجەزى ئاساسەن ئوخشاش، ئوخشاش بولىغان ئادەت ئۇلارنىڭ مىجەزىنى پەرقەنلىدۈرۈپ قويغان ئاشىۋاتىلىق ئەملىكلىرىنىڭ ئەقلىق ئەقلىق كىشىلەر بىلەن ئەڭ كېلۋا كىشىلەرلا مىجەزىنى ئۆزگەرتىمىيەدۇ.

**تالپى زى جاڭ كۇڭزىدىن قانداق قىلغاندا**

ئەندەپ دېگەن مۇراسىملارىدىكى بېزەكلەرمۇ؟ ساز

257

دېگەن مۇراسىملارىدىكى دۇمباقامۇ؟

سەرتىتىن قاراشقا كۈچلۈكتەك، ئىرادىسى ئاجىز

كىشىنى پەسەندىلەرگە تەمىسىل قىلساق، تام

تېشىدىغان ئوغرغىغا ئوخشайдۇ.

258

كۆكۈل ئاغرىشتىن ئەنسىرەپ، ھەق - ناھەقنى

ئايىمای، ھەممىگە ماقول دەپ يۈرگۈچىلەر ئەخلاق -

پەزىلەتكە زىيانكەشلىك قىلغۇچىلاردۇ.

259

بىر پەسکەش پەسەندە بىلەن بىرگە بەگ -

پادىشاھلارنىڭ خىزمىتىنى قىلغىلى بولامدۇ؟ پەسەندە

ئەمەلدار بولمىغاندا، ئەمەلدار بولالماسىلىقىدىن

ئەنسىرەيدۇ. ئەمەلدار بولغاندا ئەملىقىدىن چۈشۈپ

كېتىشتىن ئەنسىرەيدۇ. ئەملىقىدىن چۈشۈپ كەتكەندە،

260

سۆيىمسە، سۆزى تىكەندەك، زاكۇن بىلمەس بولۇپ

قالىدۇ. باتۇر بولۇشنىلا ئويلاپ ئىلىمنى سۆيىمسە،

ئاسانلا ئالىتوبىلاڭ چىقىرىدىغان بولۇپ قالىدۇ.

يۈرەكلىك بولۇشنىلا ئويلاپ ئىلىمنى سۆيىمسە، قاپ

يۈزەك، ھارامزادە بولۇپ قالىدۇ.

تالىپلىرىم، سىلەرنېمىشقا «نەزمىنامە» نى ئوقۇپ،

تەتقىق قىلمايتىلىمە؟ شېئىرىيەت - نەزم ئۆگەنسە،

كىشىنىڭ ئىرادىسى ئۇرغۇيىدۇ، كىشىلىرىنىڭ

جەمئىيەتنى كۆزىتىش ئىقتىدارى ئۆسىدۇ. كىشىلىرىنى

ئۆم قىلىپ، قەلبىدىكى داؤالغۇشىنى

ھېسسىياتلاندۇردىدۇ. بۇرۇنىنىڭ ئۈچىدىن ئېيتقاندا،

شېئىرىيەتتىكى قائىدىلەر ئارقىلىق ئاتا - ئاننىڭ

خىزمىتىنى قىلغىلى بولىدۇ. يىراقتىن ئېيتقاندا،

شېئىرىيەتتىكى قائىدىلەر ئارقىلىق بەگ -

پادىشاھلارنىڭ خىزمىتىنى قىلغىلى بولىدۇ، يەنە تېخى

تەبىئەتتىكى جانلىقلارنىڭ نامىنى كۆپرەك بىلگىلى

بولىدۇ.

هەرقانداق قەبىھ ۋاسىتىلەرنى ئىشلىتىشتىن يانمايدۇ.

٢٤٥

261

قەدىمكى كىشىلەر دەنلىرى ئەرەپ خەلەت بار ئىكمەن؟  
بۇ ئۆج ئىللەت بەلكىم ھازىر يوقالغاندۇ! قەدىمكى  
سەۋدايىلار ئاغزىغا كەلگەننى دەپتىكمەن، ھازىرقى  
سەۋدايىلار بولسا يۈگەن سىز ئاساۋ بولۇپ كەتتى.  
قەدىمكى مەنمەنچىلەر سۈرپەن ھەيۋىلىك ئىكمەن?  
ھازىرقى مەنمەنچىلەر بولسا مۇتىھەم بولۇپ كەتتى.  
قەدىمكى دۆتلەر ساددا خىيالدا بولسا، ھازىرقى دۆتلەر  
ھىلىڭەر، مەككار بولۇۋالدى.

262

ئېغىزىدا شېرىن بىلەن شېپكەر سۈزۈ چىرايدا  
خۇشامەت كۈلکىسى يېغىپ تۇرىدىغان كىشىدە  
رەھىمىدىللىك كەم تېپىلىنىدۇ.

263

ئاق كۆڭۈل كىشىلەر ئىلگىرىكى كىشىلەرنىڭ  
ئىزىنى دەسىپ ماڭمايدۇ، مائىلىم بىلەن پەزىلەتمەن  
ئاساتلىقچە قولغا كەلمەيدۇ.

مەجمۇئە ئىسمى: مۇتىپەك كۇرلارنىڭ ئېيتقانلىرى مەجمۇئەسى  
كتاب ئىسمى: كۆڭزى مۇنداق دەيدۇ  
پىلانلىغۇچى: مۇرات ئىلى  
باش تۈزگۈچى: ئادىل مۇھەممەت  
تۈزگۈچى: ئۆمرەجان نۇرى  
تەكلىپلىك مۇھەرررر: خاسىيەت ئىبراھىم  
مەسىۇل مۇھەررر: ئەنۋەر قۇتلۇق  
مەسىۇل كورىپكتورى: قەيىيۇم تۇرسۇن  
نەشرىيات: شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرهەت نەشرىياتى  
ئادرىسى: ئۇرۇمچى شەھرى شىخواڭ غەربىي يولى 36 - قورۇ  
پۇچتا نومۇرى: 830000  
تارقاتقۇچى: شىنجاڭ شىنبۈپەن مەتبەئەچىلىك چەكلەك شىركىتى  
زاۋۇت: شىنجاڭ شىنبۈپەن مەتبەئەچىلىك چەكلەك شىركىتى  
فورماتى: 1230×880 مىللىمېتىر 32/1  
باىسما تاۋىقى: 3 باىسما تاۋاق  
خەت سانى: 51 مىڭ خەت  
نەشرى: 2008 - يىل 8 - ئاي 1 - نەشرى  
پىسىلىشى: 2008 - يىل 8 - ئاي 1 - قېتىم پىسىلىشى  
كتاب نومۇرى: ISBN 978-7-80744-435-0  
باهاسى: 9.90 يۈەن

(باىسما ۋە بىت تۈپلەشتە خاتالق كۆرۈلە زاۋۇت بىلەن ئالقللىشىڭ)